ESTIMATES

Immigration and Refugee Board

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada

Improved Reporting to Parliament
Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No.BT31-4/5-2001
ISBN 0-660-61693-9

Foreword

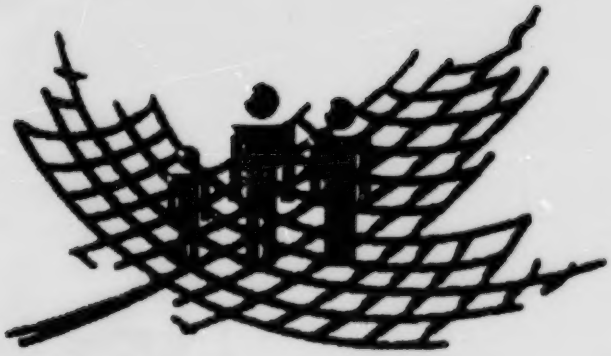
In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department's performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp
Comments or questions can be directed to this Internet site or to:
Results Management and Reporting Directorate
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0R5
Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Immigration and Refugee Board

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Elinor Caplan
Minister of Citizenship and Immigration

TABLE OF CONTENTS

I. CHAIRPERSON'S MESSAGE **1**

II. STRATEGIC CONTEXT **3**

III. STRATEGIC OUTCOMES **5**

(1) WELL-REASONED, TIMELY DECISIONS ON IMMIGRATION AND REFUGEE MATTERS IN ACCORDANCE WITH THE LAW 5

Refugee Determination *5*

Immigration Appeals *8*

Inquiries and Detention Reviews *10*

(2) A LEADING-EDGE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL 12

(3) A CREATIVE PARTNER IN THE CANADIAN IMMIGRATION SYSTEM 13

IV. FINANCIAL INFORMATION **15**

Financial Performance Review *15*

Financial Summary Tables *15*

V. OTHER INFORMATION **19**

Further Information *19*

Business Line Descriptions and IRB Governance *19*

IRB Process *22*

I. CHAIRPERSON'S MESSAGE

I am pleased to submit to Parliament the IRB's Performance Report for the 2000-2001 fiscal year.

The IRB is Canada's largest administrative tribunal. Our mandate is to make well-reasoned decisions on immigration and refugee matters efficiently, fairly and in accordance with the law. In 2000-2001, our three divisions rendered almost 50,000 such decisions, all of which had a direct impact on the life, liberty and security of individuals, as well as on the public interest of Canada.

The IRB's primary goal in 2000-2001 was to build upon the progress we had made in previous years in improving the quality of our decision-making, especially as it relates to our consistent treatment of similar cases. We also directed a considerable amount of energy during the year towards improving the efficiency of our processes with a view to finalizing cases more quickly, as well as towards reducing our inventory of pending cases. I am happy to report that, to a large degree, we were successful in all of these endeavours.

Looking at the work of the Convention Refugee Determination Division (CRDD), I am pleased to report a high level of productivity achieved by this division during the fiscal year: 30,000 refugee determinations were made, an increase of eight per cent over the previous year. However, the CRDD received over 35,000 refugee claims during the same period, which represents 13 per cent more than in 1999-2000 and 40 per cent more than the historical average of 25,000 claims per year. As a result, the number of claims in the division's inventory increased. Because of high productivity, the average processing time remained fairly stable in 2000-2001 at 9.6 months.

The 2000-2001 fiscal year was also a productive one for the Immigration Appeal Division (IAD). The IAD hears appeals of Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused permanent residence in Canada, as well as appeals of removal orders. While the division received and finalized about 4,500 appeals in 2000-2001, about the same number as in the previous year, the average processing time for appeals was reduced from 7.2 to 6.5 months. The number of appeals pending also decreased slightly during the period.

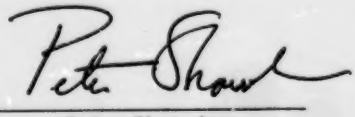
The Adjudication Division concluded over 3,700 immigration inquiries and 11,500 detention reviews in 2000-2001. While some migrants continued to arrive by unusual means such as shipping containers, the number of those arrivals was much lower than the West Coast marine arrivals in the summer of 1999. During the period covered by this report, the division was current with its caseload.

Successfully carrying out the work of an administrative tribunal demands more than a focus on productivity. It involves such diverse and essential responsibilities as maintaining constructive dialogues with partners and stakeholders and contributing to the ongoing process of legislative reform. I am pleased to report that the IRB has achieved much success and remains diligent in its efforts to pursue working relationships in these areas.

I would like to emphasize that none of the accomplishments I have outlined would have been possible without the enthusiastic commitment and participation of all IRB personnel across the country. I am very proud of the contributions they have made, and continue to make, to our shared goal of making the IRB a leading-edge organization.

We will continue to seek creative solutions to deal with the challenges before us. However, I must state the increase in the workload of the IRB poses a serious challenge. The continuing increase in our workload is so significant that, without strategic investments to address these pressures, the situation will deteriorate as the size of our pending caseload increases and processing times lengthen. In addition, considerable resources and effort will need to be devoted to planning and implementing new case management software and the new legislation once approved by Parliament.

Despite these increasing pressures, the IRB remains committed to quality and timely decision-making in accordance with our mandate. The IRB will continue, as it always has, to decide each case that comes before it on its individual merits, as simply, quickly and fairly as possible.



Peter Showler
Chairperson

II. STRATEGIC CONTEXT

The IRB is an independent tribunal established by Parliament to meet Canada's immigration and refugee related obligations as defined in the *Immigration Act* and as a signatory to the United Nations 1951 *Convention* and 1967 *Protocol Relating to the Status of Refugees*. The IRB reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration. The Board's activities support the government-wide mission to build a stronger Canada by providing Canadians with a system for rendering decisions on immigration and refugee matters that is both fair and efficient.

The Department of Citizenship and Immigration Canada (CIC) is responsible for immigration and refugee policy, including selection, admission and integration of newcomers into the Canadian society. CIC is responsible for the front and back-end of the process. This means that people coming to the IRB have previously been seen by CIC which is also responsible for the follow-up once the IRB renders a decision. This follow-up encompasses allowing the person to enter Canada, granting permanent residence to the person ("landing") or removing the person from Canada. Other partners and stakeholders -- in areas such as health, education, social assistance and legal aid -- include federal agencies and departments, provincial governments, the various Bar associations, and non-governmental organizations.

International Context

Internal strife, civil war and violations of human rights represent only some of the reasons for a continuing and mass migration of many of the world's citizens. The international refugee situation continues to be of concern to refugee-receiving nations. According to the United Nations High Commissioner for Refugees, there were approximately 22.3 million individuals of concern to the organization as of January 2000 – this represents one of every 269 persons on Earth. This compares to a January 1999 figure of 21.5 million.

Between 1997 and 2000, Canada experienced a 55 per cent rise in the number of refugee claims filed with CIC. However, Canada is by no means alone in experiencing such significant increases in the number of claims: 13 out of the 16 major refugee-receiving countries, including Canada, the United States, Australia and 13 European countries, received significantly more refugee claims in 2000 than in 1997. In nine of those countries, including the United Kingdom, France, Belgium and all the Scandinavian countries, the increase was greater than it was in Canada. Only two countries, Germany and Switzerland, received fewer claims in 2000 than in 1997, due primarily to fewer claims from former Yugoslavia. In the United States, the annual number of claims remained steady over this period. Figures to date in 2001, however, point to a significant increase in claims filed in the United States this year.

Domestic Context

Intake levels are very difficult to predict and are outside of the IRB's control. In the last few years, the IRB has experienced a large increase in refugee claims and a more modest increase in immigration appeals.

The upward trend in refugee claims began in 1999-2000 when the IRB received 31,000 claims, a 24 per cent increase over the previous six-year annual average of 25,000. The number of refugee claims continued to increase during 2000-2001 to even higher levels than originally anticipated: by March 31, 2001 the annual intake was over 35,000 claims. This represents a 40 per cent increase over the historical average.

The IRB also expects to see an increase in immigration appeals due to an increase in applications for family class immigrant visas. The IRB's workload related to inquiries and detention reviews has stabilized as a large number of marine arrivals on the West Coast in the summer 1999 departed from Canada while the number of similar arrivals was much lower in 2000-2001.

Legislative Review

In 1997, the former Minister of Citizenship and Immigration initiated a review of the immigration and refugee legislation. From the beginning, the IRB has been an active partner in this process, providing the Legislative Review Advisory Group, the Minister and her officials with information and practical advice on the impact that specific legislative proposals would have on IRB operations. In 2000-2001, the IRB worked to improve the overall management of its growing caseload, while preparing also to meet the challenges involved in implementing the new Act once approved by Parliament.

Strategic Objectives

As a tribunal, the IRB will continue to strive to: reduce case processing time; improve the quality and consistency of its decisions; and increase productivity and reduce case inventory. The IRB remains committed to these strategic objectives established in 1999 even though the significant workload increase and the challenges posed by the implementation of a new Act and a new case management system software will make their attainment difficult.

III. STRATEGIC OUTCOMES

The IRB is committed to the following:

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:
1. well-reasoned, timely decisions on immigration and refugee matters in accordance with the law	▪ the number of cases finalized by each division ▪ the age and size of inventory ▪ processing times ▪ cost per case ▪ the number of decisions set aside by the Federal Court ▪ a consistent approach to decision making
2. a leading-edge administrative tribunal	▪ innovative and optimal use of technology ▪ case management process initiatives ▪ professional development ▪ recognition from individuals and organizations, both international and domestic
3. a creative partner in the Canadian immigration system	▪ an integrated approach to portfolio management ▪ responsiveness to emerging issues ▪ effective relationships with clients and stakeholders (other administrative tribunals and non-governmental organizations)

(1) Well-Reasoned, Timely Decisions on Immigration and Refugee Matters in Accordance with the Law

This section outlines 2000-2001 performance accomplishments by business line for Refugee Determination, Immigration Appeals, and Inquiries and Detention Reviews. Throughout 2000-2001, the IRB demonstrated its ongoing commitment to quality, fairness and consistency.

Refugee Determination

The objective of the Refugee Determination business line is to render, in a timely manner, quality decisions on claims for Convention refugee status made by persons in Canada.

The Convention Refugee Determination Division (CRDD) finalized nearly 30,000 claims in 2000-2001. However, strong productivity and increased output were not sufficient to offset the record intake level of over 35,000 claims for the fiscal year. As a result, the inventory of pending claims grew by 20 per cent. However, high productivity did allow the CRDD to keep its average processing time fairly stable over the course of 2000-2001, with the average for the year being 9.6 months. The average cost per claim increased by three per cent.

(millions of dollars)	
Planned Spending	**$47.7**
Total Authorities	*$54.1*
2000-2001 Actuals	$52.7

For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

III. STRATEGIC OUTCOMES

The IRB is committed to the following:

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:
1. well-reasoned, timely decisions on immigration and refugee matters in accordance with the law	▪ the number of cases finalized by each division ▪ the age and size of inventory ▪ processing times ▪ cost per case ▪ the number of decisions set aside by the Federal Court ▪ a consistent approach to decision making
2. a leading-edge administrative tribunal	▪ innovative and optimal use of technology ▪ case management process initiatives ▪ professional development ▪ recognition from individuals and organizations, both international and domestic
3. a creative partner in the Canadian immigration system	▪ an integrated approach to portfolio management ▪ responsiveness to emerging issues ▪ effective relationships with clients and stakeholders (other administrative tribunals and non-governmental organizations)

(1) Well-Reasoned, Timely Decisions on Immigration and Refugee Matters in Accordance with the Law

This section outlines 2000-2001 performance accomplishments by business line for Refugee Determination, Immigration Appeals, and Inquiries and Detention Reviews. Throughout 2000-2001, the IRB demonstrated its ongoing commitment to quality, fairness and consistency.

Refugee Determination

The objective of the Refugee Determination business line is to render, in a timely manner, quality decisions on claims for Convention refugee status made by persons in Canada.

The Convention Refugee Determination Division (CRDD) finalized nearly 30,000 claims in 2000-2001. However, strong productivity and increased output were not sufficient to offset the record intake level of over 35,000 claims for the fiscal year. As a result, the inventory of pending claims grew by 20 per cent. However, high productivity did allow the CRDD to keep its average processing time fairly stable over the course of 2000-2001, with the average for the year being 9.6 months. The average cost per claim increased by three per cent.

(millions of dollars)	
Planned Spending	**$47.7**
Total Authorities	*$54.1*
2000-2001 Actuals	$52.7

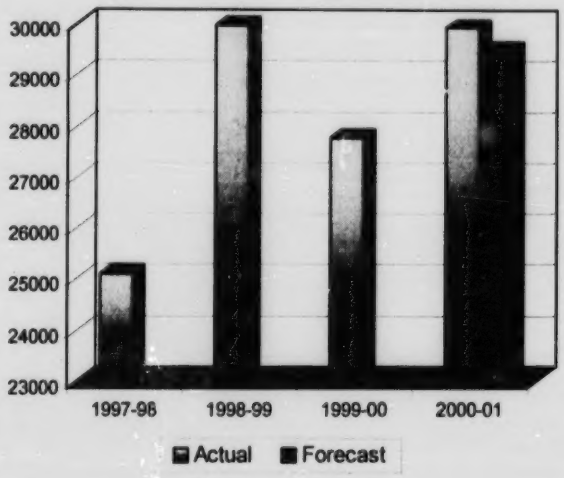
For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

Claims Finalized

In 2000-2001, the CRDD finalized 29,946 claims, slightly exceeding expectations for the fiscal year.

Total output was also eight per cent above 1999-2000 levels, despite having three per cent fewer decision-makers on staff.

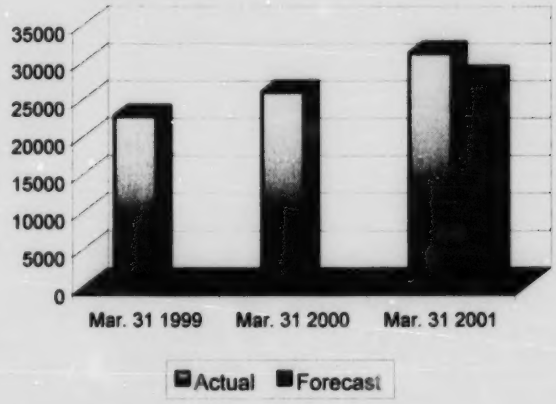
Figure 1 - Number of Claims Finalized



Claims Pending

As noted, during 2000-2001, the CRDD's inventory of pending cases rose by 20 per cent, from 26,000 claims on April 1, 2000 to 31,200 by March 31, 2001. Record high levels of intake contributed to this increase: 35,160 claims were referred to the CRDD in 2000-2001, representing a 13 per cent increase over the previous year and a 40 per cent increase over the historical average of 25,000. Improved productivity and output could not keep up with the high growth in intake, which came both from traditional source countries such as Pakistan, Sri Lanka, India and Mexico and from new sources including Hungary, Argentina, Colombia and Turkey.

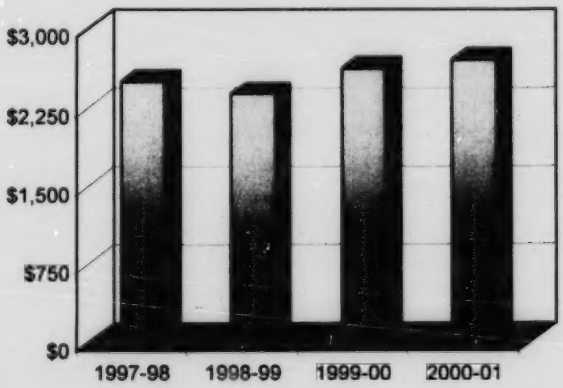
Figure 2 - Size of Pending Inventory



Age of Pending Inventory

The proportion of claims that had been with the CRDD for less than 12 months remained almost unchanged throughout 2000-2001, at around 87 per cent of all pending claims. This can be attributed to the fact that the unprecedented number of new claims contributes to a relatively high number of new claims in the pending inventory. This keeps the proportion of claims under one year at a high level.

Figure 3 - Cost per Claim



Cost per Claim

The average cost per claim increased from $2,616 in 1999-2000 to $2,698 in 2000-2001. Two major factors contributed to this increase: the costs of developing new case management system and compliance

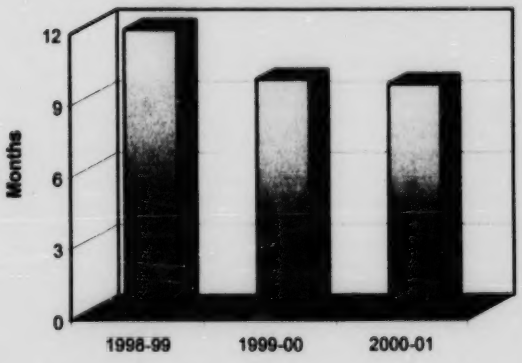
with the requirements to the *Official Languages Act* following a decision of the Federal Court of Appeal requiring translation of a large number of IRB decisions from November 1999 on.

The IRB uses the full-costing method in arriving at the total cost per claim. This method requires that the spending of the Corporate Management and Services business line be proportionally allocated to the other three business lines. For 2000-2001, the full cost of Refugee Determination business line was $80.8 million; the average cost per claim is determined by dividing the full cost by 29,946 claims finalized.

Average Processing Time

The CRDD managed to keep the average processing time for claims fairly stable over the course of 2000-2001. The average for the year was 9.6 months, compared to 9.8 months in 1999-2000 and 12 months in 1998-1999. This is quite an achievement, given the continuing large increases in intake and pending caseload.

Figure 4 - Months from Referral to Finalization



Decisions Set Aside by Federal Court

Because the Federal Court takes 12 to 15 months to complete judicial reviews of CRDD decisions, it is too early to say how many decisions rendered in 2000-2001 will finally be set aside by the Court. However, in the last three years for which figures are available, that is 1997-1998 through 1999-2000, one per cent or less of all decisions were set aside.

Consistent Approach

A degree of variation in outcomes across regional offices is inevitable as decisions are rendered by independent decision-makers based on the evidence submitted in each individual case. Various measures continued to be used to help the IRB improve the consistent treatment of similar cases across the country, while respecting the independence of decision-makers. These included, for example, grouping decision-makers and refugee claim officers into teams specialized in particular source countries, introducing profiling of claims to better understand the source claims, greater harmonisation of documents submitted to decision-makers and launching the oral decisions and reasons policy requiring that reasons be provided in all instances.

Immigration Appeals

The objective of the Immigration Appeals business line is to hear the appeals of Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused permanent resident status as well as those certain persons who have been denied admission to or have been ordered removed from Canada; and the Minister of an adjudicator's decision to grant admission or to not order removal.

The Immigration Appeal Division (IAD) finalized 4,500 appeals in 2000-2001, slightly more than the number of appeals filed. Both the number of appeals filed and finalized were very similar to the previous year, 1999-2000. The IAD further reduced the average processing time for appeals to 6.5 months. The average cost per appeal increased because of higher translation costs and the costs associated with new case management software.

Continued high productivity allowed the IAD to achieve these results, despite fewer members than expected. At the same time, the IAD maintained a high standard of quality in its hearings and decisions.

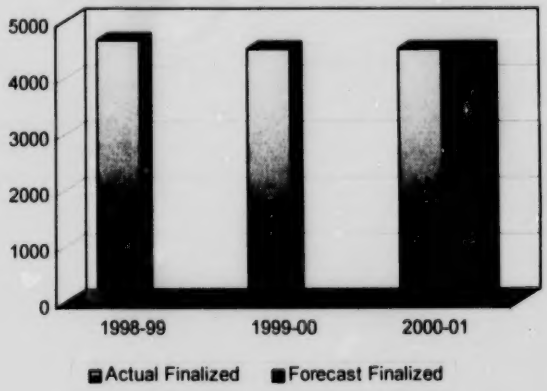
(millions of dollars)	
Planned Spending	**$5.2**
Total Authorities	*$5.4*
2000-2001 Actuals	$5.4

For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

Appeals Finalized

In 2000-2001, the IAD finalized 4,508 appeals, achieving the target of 4,500. Productivity per member remained at record high levels.

Figure 5 - Number of Appeals Finalized



Immigration Appeals

The objective of the Immigration Appeals business line is to hear the appeals of Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused permanent resident status as well as those certain persons who have been denied admission to or have been ordered removed from Canada; and the Minister of an adjudicator's decision to grant admission or to not order removal.

The Immigration Appeal Division (IAD) finalized 4,500 appeals in 2000-2001, slightly more than the number of appeals filed. Both the number of appeals filed and finalized were very similar to the previous year, 1999-2000. The IAD further reduced the average processing time for appeals to 6.5 months. The average cost per appeal increased because of higher translation costs and the costs associated with new case management software.

Continued high productivity allowed the IAD to achieve these results, despite fewer members than expected. At the same time, the IAD maintained a high standard of quality in its hearings and decisions.

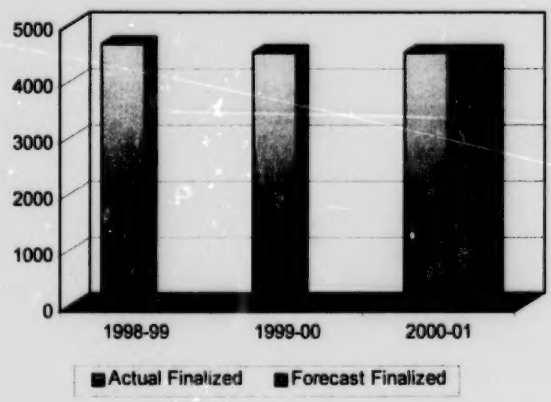
(millions of dollars)	
Planned Spending	**$5.2**
Total Authorities	*$5.4*
2000-2001 Actuals	$5.4

For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

Appeals Finalized

In 2000-2001, the IAD finalized 4,508 appeals, achieving the target of 4,500. Productivity per member remained at record high levels.

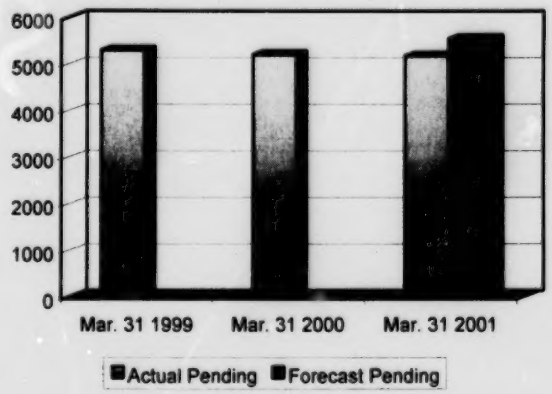
Figure 5 - Number of Appeals Finalized



Size of Pending Inventory

There were 5,180 appeals pending as of March 31, 2001, down one per cent from the previous year and well below the 5,550 forecast for the end of 2000-2001. A record high of almost 4,500 new appeals were filed with the IAD. This was less than the forecasted level of 4,800, which was based on an expected increase in the number of sponsorship appeals which did not occur.

Figure 6 - Size of Pending Inventory

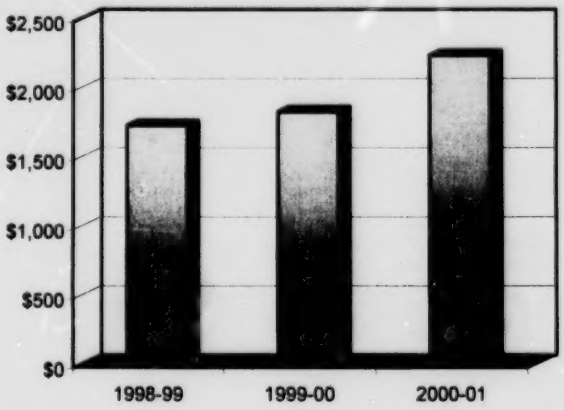


Cost per Appeal

The cost per appeal rose from $1,825 in 1999-2000 to $2,218 in 2000-2001. The increase resulted mainly from costs associated with the development of a new case management system for the IRB, as well as from the Division's share of the costs resulting from the IRB's compliance with the requirements of the *Official Languages Act* following a decision of the Federal Court of Appeal requiring translation of a large number of IRB decisions from November 1999 on.

The IRB uses the full-costing method in arriving at the total cost per appeal. This method requires that the spending of the Corporate Management and Services business line be proportionally allocated to the other three business lines. For 2000-2001, the full cost for Immigration Appeals business line was $10.0 million; the average cost per appeal is determined by dividing the full cost by 4,508 appeals finalized.

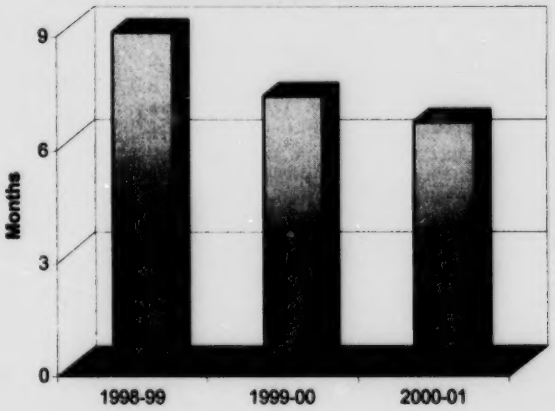
Figure 7 - Costs per Appeal



Average Processing Time

In 1999-2000, processing time was brought down to an average of 7.2 months. The IAD committed to keeping processing time between six and eight months in 2000-2001. High productivity and increased use of alternative dispute resolution, along with lower than expected intake helped the

Figure 8 - Months from Receipt of Record to Finalization



Division reduce in 2000-2001 the average time further still, to 6.5 months.

Decisions Set Aside by Federal Court

In the last three years for which figures are available, that is 1997-1998 through 1999-2000, less than one per cent of decisions were set aside by the Court.

Consistent Approach

Consistency in decision-making is a challenge for any tribunal, especially a national tribunal with a statutory power to make decisions on the basis of broad discretionary considerations, such as "compassionate or humanitarian considerations" or "all the circumstances." In 2000-2001, the IAD continued to support consistency through techniques such as focused professional development and new member training, national videoconference sessions, legal review of issues and draft decisions, member meetings and communications, and policies and practice notices.

The IAD is in the process of moving to the next phase of promoting consistency. The IAD Consistency Plan is part of a systematic and integrated approach to consistency, which will ensure clarity in decision-making, respect adjudicative independence, and include effective ways to identify and assess areas of concern. This Plan also includes an approach towards developing a decision-making strategy involving the identification of important or emerging issues, and the use of collegial decision making through consultation among members on draft decisions involving these issues.

Inquiries and Detention Reviews

The Adjudication Division conducts immigration inquiries and detention reviews that are adversarial in nature. The adjudicator is an independent decision-maker and sits as a one-member tribunal. Inquiries are held when a person who is seeking admission to Canada is considered to be inadmissible, or when it is alleged that a person already in Canada has contravened the Immigration Act. Detention reviews are held for persons who have been detained by Citizenship and Immigration Canada (CIC), either because they are considered unlikely to appear for an examination, inquiry or removal, because they are considered to be a danger to the public, or because the Minister is unable to establish the person's identity.

In 2000-2001, fewer inquiries and fewer detention reviews were concluded than in 1999-2000 mainly because a large number of the 599 Chinese marine arrivals on the West Coast departed from Canada. While some migrants continued to arrive by unusual means (such as shipping containers), the number of these arrivals was much lower in 2000-2001. Because such arrivals are unpredictable, it is difficult to estimate future arrivals.

(millions of dollars)	
Planned Spending	**$4.0**
Total Authorities	$5.4
2000-2001 Actuals	$4.3

For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

Division reduce in 2000-2001 the average time further still, to 6.5 months.

Decisions Set Aside by Federal Court

In the last three years for which figures are available, that is 1997-1998 through 1999-2000, less than one per cent of decisions were set aside by the Court.

Consistent Approach

Consistency in decision-making is a challenge for any tribunal, especially a nationai tribunal with a statutory power to make decisions on the basis of broad discretionary considerations, such as "compassionate or humanitarian considerations" or "all the circumstances." In 2000-2001, the IAD continued to support consistency through techniques such as focused professional development and new member training, national videoconference sessions, legal review of issues and draft decisions, member meetings and communications, and policies and practice notices.

The IAD is in the process of moving to the next phase of promoting consistency. The IAD Consistency Plan is part of a systematic and integrated approach to consistency, which will ensure clarity in decision-making, respect adjudicative independence, and include effective ways to identify and assess areas of concern. This Plan also includes an approach towards developing a decision-making strategy involving the identification of important or emerging issues, and the use of collegial decision making through consultation among members on draft decisions involving these issues.

Inquiries and Detention Reviews

The Adjudication Division conducts immigration inquiries and detention reviews that are adversarial in nature. The adjudicator is an independent decision-maker and sits as a one-member tribunal. Inquiries are held when a person who is seeking admission to Canada is considered to be inadmissible, or when it is alleged that a person already in Canada has contravened the Immigration Act. Detention reviews are held for persons who have been detained by Citizenship and Immigration Canada (CIC), either because they are considered unlikely to appear for an examination, inquiry or removal, because they are considered to be a danger to the public, or because the Minister is unable to establish the person's identity.

In 2000-2001, fewer inquiries and fewer detention reviews were concluded than in 1999-2000 mainly because a large number of the 599 Chinese marine arrivals on the West Coast departed from Canada. While some migrants continued to arrive by unusual means (such as shipping containers), the number of these arrivals was much lower in 2000-2001. Because such arrivals are unpredictable, it is difficult to estimate future arrivals.

(millions of dollars)	
Planned Spending	**$4.0**
Total Authorities	$5.4
2000-2001 Actuals	$4.3

For the explanation of the variance between planned spending and total authorities, please see Section IV

Inquiries and Detention Reviews Finalized

In 2000-2001, the Adjudication Division concluded 3,740 inquiries and 11,530 detention reviews for a total of almost 15,300 decisions. This was nine per cent fewer inquiries and 27 per cent fewer detention reviews than were concluded in 1999-2000.

The decrease in detention reviews, mainly in the Vancouver office, was the result of the detention in 1999-2000 and eventual departure in 2000-2001 of a large number of the 599 Chinese marine arrivals on the West Coast. There were no further large marine arrivals in 2000-2001; this is why the number of detention reviews was below forecast levels, which took into account the possibility of another such influx.

Cost per Inquiry and Detention Review

In 2000-2001, the average cost per inquiry increased to $664 from $595 in 1999-2000, mostly due to the Adjudication Division's share of the cost of a new case management system (CMS) for the IRB. The average cost of a detention review increased to $418 from $291 in 1999-2000. The CMS is again a factor; in addition, the figure for 1999-2000 was unusually low because a number of detention reviews of marine arrivals were conducted jointly. In the previous year, 1998-1999, the average cost per detention review was $378.

Figure 10 - Cost per Inquiry and Detention Review

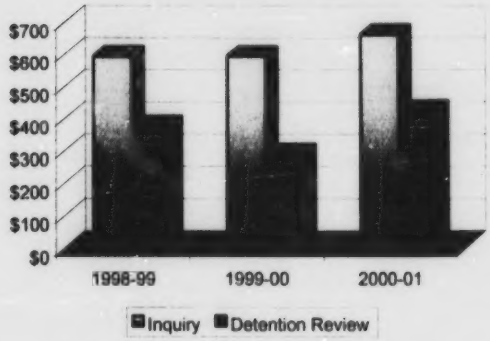
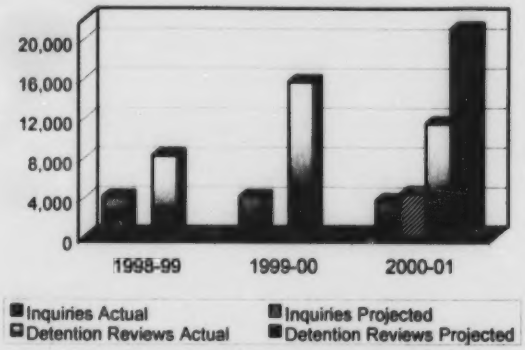


Figure 9 - Number of Inquiries and Detention Reviews



The IRB uses the full-costing method in arriving at the total cost per inquiry and detention review, which requires that the spending of the Corporate Management and Services business line be proportionally allocated to the other three business lines. For 2000-2001, the full cost for Inquiries and Detention Reviews business line was $7.3 million which includes the Adjudication Division's pro rata share of Corporate Management and Services. The average cost per inquiry and detention review is determined by first allocating 34 per cent of the full cost of $7.3 million toward inquiries and 66 per cent toward detention reviews on the basis of time required to finalize a case. The resulting amounts are then divided by 3,740 inquiries finalized and by 11,530 detention reviews finalized.

Decisions Set Aside by Federal Court

The quality of decisions continued to be high in 2000-2001. Less than one per cent of decisions were overturned by the Federal Court.

IRB-Wide Related Activities

In addition to a continued focus on business line specific results, the IRB undertook a number of Board-wide activities which contribute to the IRB's objective to be a leading-edge administrative tribunal and a creative partner in the Canadian immigration system.

(2) A Leading-Edge Administrative Tribunal

Throughout 2000-2001, the IRB undertook a number of activities which contribute in making it a leading-edge tribunal. The Board is in the process of implementing a modern case management system. A national training plan was developed for all IRB personnel. In addition, IRB's expertise is recognized by others through, for example, its participation in the Country of Origin Information Working Group of the Intergovernmental Consultations on Asylum, Refugee and Migration Policies in Europe, North America and Australia, and in the International Association of Refugee Law Judges.

Innovative and Optimal Use of Technology

The IRB will implement a new case management system to replace the System for Tracking Appellants and Refugees and the Adjudication Tracking System which have become obsolete. Treasury Board provided project approval in 1999 and a contract was awarded through a competitive process in June 2000. The new system, to be implemented in 2002, will have the flexibility to accommodate future legislative changes and workload increases.

During 2000-2001, the IRB continued to use videoconferencing to conduct hearings, inquiries and detention reviews, to deliver training and to hold meetings. The IRB will continue to make optimal use of this technology to increase efficiency and accessibility.

Case Management Process Initiatives

Throughout 2000-2001, the IRB focused its efforts on improving the overall management of its caseload. Cases of detained persons continued to be processed on a priority basis. The IRB improved the efficiency of its processes whenever possible. For example, more straight-forward cases have been expedited and more hearings were conducted by single-member panels.

There was an increase at the IAD in alternative dispute resolution (ADR). The purpose of ADR is to attempt to resolve cases without a formal hearing by using more informal, less confrontational and more consensual approaches, such as mediation. ADR is consistent with the IRB's vision to deal with matters "simply, quickly and fairly." After its introduction in 1998 as a pilot project in the Toronto regional office of the IAD, ADR is now recognized as a permanent and valuable part of the IAD processing of certain types of sponsorship appeals. The implementation of ADR in Vancouver began in the spring of 2000, and Montréal will follow later.

Professional Development

Each year, the IRB establishes a national learning plan that addresses the specific abilities and knowledge requirements of IRB personnel. Newly-appointed members receive a three-week initial classroom training and then a six-month "on the job" learning program, which is customized to the new member's needs. In addition, new members

are supported by a team composed of a legal advisor, a mentor and a professional development adviser. A customized program has also been established for experienced members. This program affords a more individualized and comprehensive approach to the evaluation of members' professional development needs and a more focused response to those needs. Monthly professional development programs on substantive and procedural issues were also offered to both newly-appointed and experienced members throughout 2000-2001.

Recognition from Individuals and Organizations, both International and Domestic

The IRB continues to be a recognized leader in the activities of the Country of Origin Information Working Group of the Intergovernmental Consultations (IGC) on Asylum, Refugee and Migration Policies in Europe, North America and Australia. The IRB chaired this working group from December 1998 to June 2000. In June 2000, the IRB hosted the semi-annual meeting of the working group and approximately 30 international delegates attended from 16 participating member-states. The IRB actively participated in the working group's workshops on translation tools and maps and was a member of the Web-site Steering Committee.

In addition, the IRB continued to play an important role in the work of the International Association of Refugee Law Judges (IARLJ). The IRB was a member of the steering committee for the planning of the October 2000 IARLJ Conference in Bern, Switzerland. There were approximately 200 participants from 50 countries at the conference, seven of them from the IRB. The IRB continues to be represented on the executive of the IARLJ as well as on its Training Committee.

(3) A Creative Partner in the Canadian Immigration System

The IRB is one of many players who contribute to a responsive immigration system. The following section outlines Board-wide activities in line with this commitment.

During 2000-2001, the IRB continued to make a contribution to the legislative reform led by the Minister of Citizenship and Immigration. Collaboration and co-operation with partners and stakeholders was extremely positive.

Integrated Approach to Portfolio Management

Over the years, CIC and the IRB have made significant progress in building a stronger relationship within the immigration portfolio. Year 2000-2001 was characterized by effective communication and co-ordination between the two organizations, while respecting the institutional independence of the IRB and the independence of its decision-makers.

Within this context, the IRB was an active participant in the legislative review process, providing CIC with an assessment of the operational and resource implications of specific legislative proposals on the work of the IRB's three divisions. The legislative reform work being led by CIC is an important initiative that will affect the operations of the IRB in a significant way.

IRB-Wide Related Activities

In addition to a continued focus on business line specific results, the IRB undertook a number of Board-wide activities which contribute to the IRB's objective to be a leading-edge administrative tribunal and a creative partner in the Canadian immigration system.

(2) A Leading-Edge Administrative Tribunal

Throughout 2000-2001, the IRB undertook a number of activities which contribute in making it a leading-edge tribunal. The Board is in the process of implementing a modern case management system. A national training plan was developed for all IRB personnel. In addition, IRB's expertise is recognized by others through, for example, its participation in the Country of Origin Information Working Group of the Intergovernmental Consultations on Asylum, Refugee and Migration Policies in Europe, North America and Australia, and in the International Association of Refugee Law Judges.

Innovative and Optimal Use of Technology

The IRB will implement a new case management system to replace the System for Tracking Appellants and Refugees and the Adjudication Tracking System which have become obsolete. Treasury Board provided project approval in 1999 and a contract was awarded through a competitive process in June 2000. The new system, to be implemented in 2002, will have the flexibility to accommodate future legislative changes and workload increases.

During 2000-2001, the IRB continued to use videoconferencing to conduct hearings, inquiries and detention reviews, to deliver training and to hold meetings. The IRB will continue to make optimal use of this technology to increase efficiency and accessibility.

Case Management Process Initiatives

Throughout 2000-2001, the IRB focused its efforts on improving the overall management of its caseload. Cases of detained persons continued to be processed on a priority basis. The IRB improved the efficiency of its processes whenever possible. For example, more straight-forward cases have been expedited and more hearings were conducted by single-member panels.

There was an increase at the IAD in alternative dispute resolution (ADR). The purpose of ADR is to attempt to resolve cases without a formal hearing by using more informal, less confrontational and more consensual approaches, such as mediation. ADR is consistent with the IRB's vision to deal with matters "simply, quickly and fairly." After its introduction in 1998 as a pilot project in the Toronto regional office of the IAD, ADR is now recognized as a permanent and valuable part of the IAD processing of certain types of sponsorship appeals. The implementation of ADR in Vancouver began in the spring of 2000, and Montréal will follow later.

Professional Development

Each year, the IRB establishes a national learning plan that addresses the specific abilities and knowledge requirements of IRB personnel. Newly-appointed members receive a three-week initial classroom training and then a six-month "on the job" learning program, which is customized to the new member's needs. In addition, new members

are supported by a team composed of a legal advisor, a mentor and a professional development adviser. A customized program has also been established for experienced members. This program affords a more individualized and comprehensive approach to the evaluation of members' professional development needs and a more focused response to those needs. Monthly professional development programs on substantive and procedural issues were also offered to both newly-appointed and experienced members throughout 2000-2001.

Recognition from Individuals and Organizations, both International and Domestic

The IRB continues to be a recognized leader in the activities of the Country of Origin Information Working Group of the Intergovernmental Consultations (IGC) on Asylum, Refugee and Migration Policies in Europe, North America and Australia. The IRB chaired this working group from December 1998 to June 2000. In June 2000, the IRB hosted the semi-annual meeting of the working group and approximately 30 international delegates attended from 16 participating member-states. The IRB actively participated in the working group's workshops on translation tools and maps and was a member of the Web-site Steering Committee.

In addition, the IRB continued to play an important role in the work of the International Association of Refugee Law Judges (IARLJ). The IRB was a member of the steering committee for the planning of the October 2000 IARLJ Conference in Bern, Switzerland. There were approximately 200 participants from 50 countries at the conference, seven of them from the IRB. The IRB continues to be represented on the executive of the IARLJ as well as on its Training Committee.

(3) A Creative Partner in the Canadian Immigration System

The IRB is one of many players who contribute to a responsive immigration system. The following section outlines Board-wide activities in line with this commitment.

During 2000-2001, the IRB continued to make a contribution to the legislative reform led by the Minister of Citizenship and Immigration. Collaboration and co-operation with partners and stakeholders was extremely positive.

Integrated Approach to Portfolio Management

Over the years, CIC and the IRB have made significant progress in building a stronger relationship within the immigration portfolio. Year 2000-2001 was characterized by effective communication and co-ordination between the two organizations, while respecting the institutional independence of the IRB and the independence of its decision-makers.

Within this context, the IRB was an active participant in the legislative review process, providing CIC with an assessment of the operational and resource implications of specific legislative proposals on the work of the IRB's three divisions. The legislative reform work being led by CIC is an important initiative that will affect the operations of the IRB in a significant way.

Responsiveness to Emerging Issues

The IRB enhanced its responsiveness to emerging issues through contingency planning. However, in the summer of 2000 there were no incidents such as the marine arrivals that took place on the West Coast in the summer of 1999.

Effective Relationships with Clients and Stakeholders

The IRB has established an effective dialogue with stakeholders through the Consultative Committee on Practices and Procedures (CCPP) which includes representatives from key non-governmental organizations, the Canadian Bar Association, associations of immigration lawyers and the United Nations High Commissioner for Refugees. Over the years, the CCPP has become an important forum to exchange information, find solutions to issues of mutual concern and provide for a better understanding of respective views. In 2000-2001, the IRB held two CCPP meetings in addition to consulting Committee members on IRB policy initiatives.

In addition, the IRB is looking at ways in improving the conduct and competence of some of the counsel that appear at its hearings. In November 2000 and February 2001, IAD's Toronto office held two successful information sessions about basic expectations in presenting an immigration appeal, each attended by 80 immigration consultants.

The IRB was the first federal administrative tribunal to institute a formal process to deal with complaints about member conduct. Based on the premise that a public institution such as the IRB is strengthened by an accessible, expeditious and effective public complaint process, the IRB further developed this process and issued in October 1999 its *Protocol Addressing Member Conduct Issues*. During 2000-2001, 29 complaints were received of which five were not within the scope of the *Protocol*, 11 were not founded, two were resolved to the satisfaction of all parties involved and 11 were pending at the end of March 2001.

IV. FINANCIAL INFORMATION

Financial Performance Review

In the 2000-2001 *Report on Plans and Priorities* (RPP) of the Immigration and Refugee Board (IRB), planned spending was indicated as $96.9 million. Through *Supplementary Estimates* and Governor General's warrants, the IRB received an additional amount of $3.5 million, including contributions to employee benefit plans, for total authorities amounting to $100.4 million. Among the most important items in the *Supplementary Estimates* and Governor General's warrants are the following:

- $3.4 million for the carry-over from 1999-2000 fiscal year;
- $3.2 million in compensation for the impact of collective agreements;
- $2.4 million for the implementation of revised policies on immigration and refugee protection;
- $2.3 million for translation requirements arising from the decision in *Devinat* v. *Canada* rather than the $11 million in planned spending;
- $1.9 million for the workload arising from the Program Integrity initiative;
- $1.6 million for the necessary measures taken following the arrival of illegal migrants on the coast of British Columbia;
- $2.0 million were however carried forward to the 2001-2002 fiscal year for the case management system;
- $1.3 million to the statutory vote for contributions to the employee benefit plans.

Actual spending for the 2000-2001 fiscal year amounted to $98.1 million, $2.7 million less than the total authorities. The unused resources are mainly attributable to the delay in implementing the revised policies on immigration and refugee protection and the case management system.

Financial Summary Tables

The financial tables in this section contain summaries of financial information such as that in Table 1, which comprises three different headings. For greater clarity, the definitions of the three headings are given below:

- *Planned Spending* – the planned spending at the beginning of the fiscal year as set out in the *2000-2001 Estimates – Report on Plans and Priorities*;
- *Total Authorities* – the level of spending authorized by Parliament, including the *Supplementary Estimates*, to take into account the development of priorities, increased costs and unanticipated events;
- *Actual Spending* – the amounts actually spent in the 2000-2001 fiscal year indicated in the *Public Accounts*.

Table 1 – Summary of Voted Appropriations

The following table indicates the level of spending authorized by Parliament, including the *Supplementary Estimates* and the other authorities.

Financial Requirements by Authority ($ millions)

VOTE	Planned Spending	2000-2001 Total Authorities	Actual Spending
Immigration and Refugee Board			
15 Operating expenditures	86.2	88.4	86.1
(S) Contributions to employee benefit plans	10.7	12.0	12.0
Total Agency	**96.9**	**100.4**	**98.1**

The differences between planned spending and total authorities can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see the Financial Performance Overview).

Table 2 – Comparison of Total Planned to Actual Spending

The following table indicates in detail the allocation of total planned spending, the authorities (in italics) and actual spending (in boldface) for 2000-2001, by business line and the nature of the spending.

Planned versus Actual Spending by Business Line ($ millions)[1]

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenue	Total Net Expenditures
Refugee Determination							
- planned spending	670	47.7	-	-	47.7	-	47.7
- *total authorities*	-	*54.1*	-	-	*54.1*	-	*54.1*
- actual spending	**675**	**52.7**	-	-	**52.7**	-	**52.7**
Immigration Appeals							
- planned spending	70	5.2	-	-	5.2	-	5.2
- *total authorities*	-	*5.4*	-	-	*5.4*	-	*5.4*
- actual spending	**70**	**5.4**	-	-	**5.4**	-	**5.4**
Inquiries and Detention Reviews							
- planned spending	48	4.0	-	-	4.0	-	4.0
- *total authorities*	-	*5.4*	-	-	*5.4*	-	*5.4*
- actual spending	**52**	**4.3**	-	-	**4.3**	-	**4.3**
Corporate Management and Services							
- planned spending	252	40.0	-	-	40.0	-	40.0
- *total authorities*	-	*35.5*	-	-	*35.5*	-	*35.5*
- actual spending	**259**	**35.7**	-	-	**35.7**	-	**35.7**
Total							
- planned spending	1,040	96.9	-	-	96.9	-	96.9
- *total authorities*	-	*100.4*	-	-	*100.4*	-	*100.4*
- actual spending	**1,055**	**98.1**	-	-	**98.1**	-	**98.1**
Other Revenues and Expenditures							
Non-respendable Revenues							
- planned spending							-
- *total authorities*							-
- actual spending							-
Cost of Services provided by other Departments							
- planned spending							11.9
- *total authorities*							-
- actual spending							**12.6**
Net Cost of the Program							
- planned spending							108.8
- *total authorities*							-
- actual spending							**110.7**

The differences between planned spending and total authorities by business line can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see the Financial Performance Overview).

[1] Due to rounding, the figures may not add up to the totals shown.

Table 1 – Summary of Voted Appropriations

The following table indicates the level of spending authorized by Parliament, including the *Supplementary Estimates* and the other authorities.

Financial Requirements by Authority ($ millions)

VOTE Immigration and Refugee Board	Planned Spending	2000-2001 Total Authorities	Actual Spending
15 Operating expenditures	86.2	88.4	86.1
(S) Contributions to employee benefit plans	10.7	12.0	12.0
Total Agency	**96.9**	**100.4**	**98.1**

The differences between planned spending and total authorities can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see the Financial Performance Overview).

Table 2 – Comparison of Total Planned to Actual Spending

The following table indicates in detail the allocation of total planned spending, the authorities (in italics) and actual spending (in boldface) for 2000-2001, by business line and the nature of the spending.

Planned versus Actual Spending by Business Line ($ millions)[1]

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenue	Total Net Expenditures
Refugee Determination							
- planned spending	670	47.7	-	-	47.7	-	47.7
- *total authorities*	-	*54.1*	-	-	*54.1*	-	*54.1*
- actual spending	**675**	**52.7**	**-**	**-**	**52.7**	**-**	**52.7**
Immigration Appeals							
- planned spending	70	5.2	-	-	5.2	-	5.2
- *total authorities*	-	*5.4*	-	-	*5.4*	-	*5.4*
- actual spending	**70**	**5.4**	**-**	**-**	**5.4**	**-**	**5.4**
Inquiries and Detention Reviews							
- planned spending	48	4.0	-	-	4.0	-	4.0
- *total authorities*	-	*5.4*	-	-	*5.4*	-	*5.4*
- actual spending	**52**	**4.3**	**-**	**-**	**4.3**	**-**	**4.3**
Corporate Management and Services							
- planned spending	252	40.0	-	-	40.0	-	40.0
- *total authorities*	-	*35.5*	-	-	*35.5*	-	*35.5*
- actual spending	**259**	**35.7**	**-**	**-**	**35.7**	**-**	**35.7**
Total							
- planned spending	1,040	96.9	-	-	96.9	-	96.9
- *total authorities*	-	*100.4*	-	-	*100.4*	-	*100.4*
- actual spending	**1,055**	**98.1**	**-**	**-**	**98.1**	**-**	**98.1**
Other Revenues and Expenditures							
Non-respendable Revenues							
- planned spending							-
- *total authorities*							-
- actual spending							**-**
Cost of Services provided by other Departments							
- planned spending							11.9
- *total authorities*							-
- actual spending							**12.6**
Net Cost of the Program							
- planned spending							108.8
- *total authorities*							-
- actual spending							**110.7**

The differences between planned spending and total authorities by business line can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see the Financial Performance Overview).

[1] Due to rounding, the figures may not add up to the totals shown.

Table 3 – Historical Comparison of Total Planned to Actual Spending

The table below gives an historical overview of spending by business line. It also includes a comparison between total planned spending for 2000-2001 and actual spending in the *Public Accounts*.

Historical Comparison of Planned versus Actual Spending by Business Line ($ millions) [1]

Business Lines	Actual Spending 1998-99	Actual Spending 1999-00	2000-2001 Planned Spending	2000-2001 Total Authorities	2000-2001 Actual Spending
Refugee Determination	47.8	49.3	47.7	54.1	52.7
Immigration Appeals	4.5	5.5	5.2	5.4	5.4
Inquiries and Detention Reviews	4.0	4.7	4.0	5.4	4.3
Corporate Management and Services	28.3	28.5	40.0	35.5	35.7
Total	**84.7**	**87.9**	**96.9**	**100.4**	**98.1**

Table 4 – Contingent Liabilities

Contingent Liabilities ($ millions)

	Amount of Contingent Liabilities		
	March 31, 1999	March 31, 2000	Current as of March 31, 2001
Claims, Pending and Threatened Litigation	93.7	95.6	9.3
Total	**93.7**	**95.6**	**9.3**

The substantial reduction in the amount of contingent liabilities is due to the fact that the decision in *Devinat* v. *Canada* was rendered in the 2000-2001 fiscal year.

[1] Due to rounding, the figures may not add up to the totals shown.

Table 3 – Historical Comparison of Total Planned to Actual Spending

The table below gives an historical overview of spending by business line. It also includes a comparison between total planned spending for 2000-2001 and actual spending in the *Public Accounts*.

Historical Comparison of Planned versus Actual Spending by Business Line ($ millions)[1]					
			2000-2001		
Business Lines	Actual Spending 1998-99	Actual Spending 1999-00	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Refugee Determination	47.8	49.3	47.7	54.1	52.7
Immigration Appeals	4.5	5.5	5.2	5.4	5.4
Inquiries and Detention Reviews	4.0	4.7	4.0	5.4	4.3
Corporate Management and Services	28.3	28.5	40.0	35.5	35.7
Total	**84.7**	**87.9**	**96.9**	**100.4**	**98.1**

Table 4 – Contingent Liabilities

Contingent Liabilities ($ millions)			
	Amount of Contingent Liabilities		
	March 31, 1999	March 31, 2000	Current as of March 31, 2001
Claims, Pending and Threatened Litigation	93.7	95.6	9.3
Total	**93.7**	**95.6**	**9.3**

The substantial reduction in the amount of contingent liabilities is due to the fact that the decision in *Devinat* v. *Canada* was rendered in the 2000-2001 fiscal year.

[1] Due to rounding, the figures may not add up to the totals shown.

V. OTHER INFORMATION

Further Information

For further information on the IRB, visit the IRB website at **www.irb.gc.ca** or contact Public and Parliamentary Affairs at (613) 943-0201.

Business Line Descriptions and IRB Governance

The IRB is an independent tribunal that makes determinations on refugee claims made in Canada; acts as an appeal tribunal for appeals from sponsorship refusals, from removal orders, and appeals by the Minister in the course of an inquiry; and adjudicates immigration inquiries and detention reviews.

The Refugee Determination business line fulfils Canada's obligations as a signatory to the *1951 United Nations Convention Relating to the Status of Refugees* and the 1967 *Protocol Relating to the Status of Refugees* to protect those with a well-founded fear of persecution in their own country for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion. It does this by hearing and deciding claims for refugee status made within Canada. Refugee determination at the IRB deals exclusively with claims to refugee status made by persons who have arrived in Canada, and which are referred to the IRB by Citizenship and Immigration Canada (CIC).

The Immigration Appeals business line makes available to Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused landing in Canada, as well as to persons who have been denied admission to or ordered deported from Canada, a quasi-judicial tribunal to which they may appeal. This is done by hearing appeals of refusals of sponsored applications for permanent residence, appeals against removal orders issued against permanent residents, persons found to be Convention refugees or by persons in possession of valid visas and appeals of the Minister of an adjudicator's decision to grant admission or not to order removal.

The Inquiries and Detention Reviews business line contributes to ensuring the safety of Canadian society by conducting inquiries on persons seeking admission at a Canadian port of entry believed to be inadmissible or persons in Canada believed to be removable; and by conducting detention reviews for persons who have been detained during the examination, inquiry or removal process.

The Corporate Management and Services business line supports the other three business lines. It provides the IRB with efficient management processes and administrative services while promoting organizational effectiveness and supporting the organization in adapting to its changing environment. This business line coordinates IRB's policy and planning processes; provides administrative, financial and personnel services, including recruitment, classification, promotion, training and employee relations; and manages the information technology infrastructure to support decision-making and performance measurement. Also included are services that directly support the day-to-day operations of the three main business lines, including a case management system and translation service. This business line also provides support for government-wide initiatives, including universal classification standard, service improvement, modern comptrollership, and government-on-line.

The Chairperson reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration. He is the IRB's chief executive officer and has four persons reporting to him.

The Executive Director is the IRB's chief operating officer and as such is responsible for IRB operations and the overall administration of the IRB. The Executive Director is also directly responsible for the results of the Corporate Management and Services business line that had an actual spending in 2000-2001 of $35.7 million and 259 Full-Time Equivalents (FTEs).

The Deputy Chairperson of the Convention Refugee Determination Division (CRDD), which has approximately 190 decision-makers appointed by the Governor in Council, is responsible for the results of the Refugee Determination business line. This business line had an actual spending in 2000-2001 of $52.7 million and 675 FTEs.

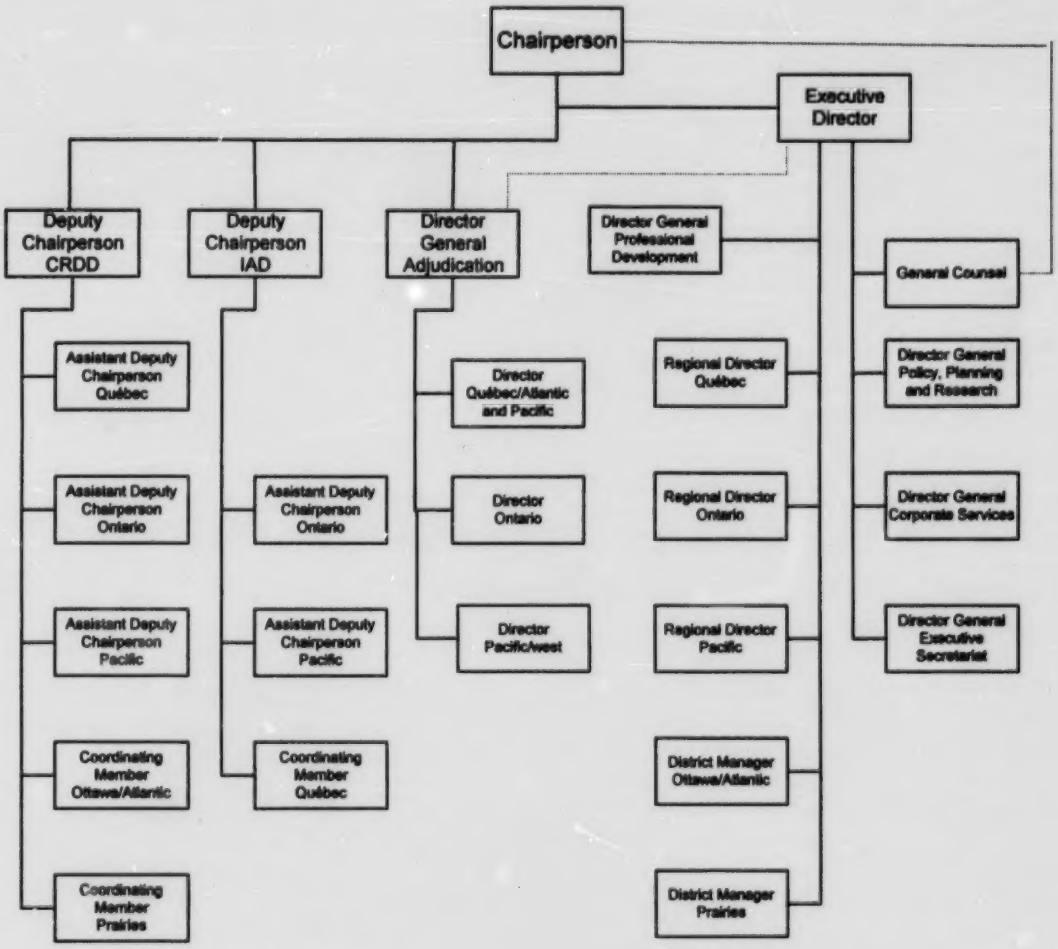
The Deputy Chairperson of the Immigration Appeal Division (IAD), which has 27 decision-makers appointed by the Governor in Council, is responsible for the results of the Immigration Appeals business line. This business line had an actual spending in 2000-2001 of $5.4 million and 70 FTEs.

The Director General of the Adjudication Division, which has 28 decision-makers appointed under the *Public Service Employment Act*, is responsible for the Inquiries and Detention Reviews business line. This business line had an actual spending in 2000-2001 of $4.3 million and 52 FTEs.

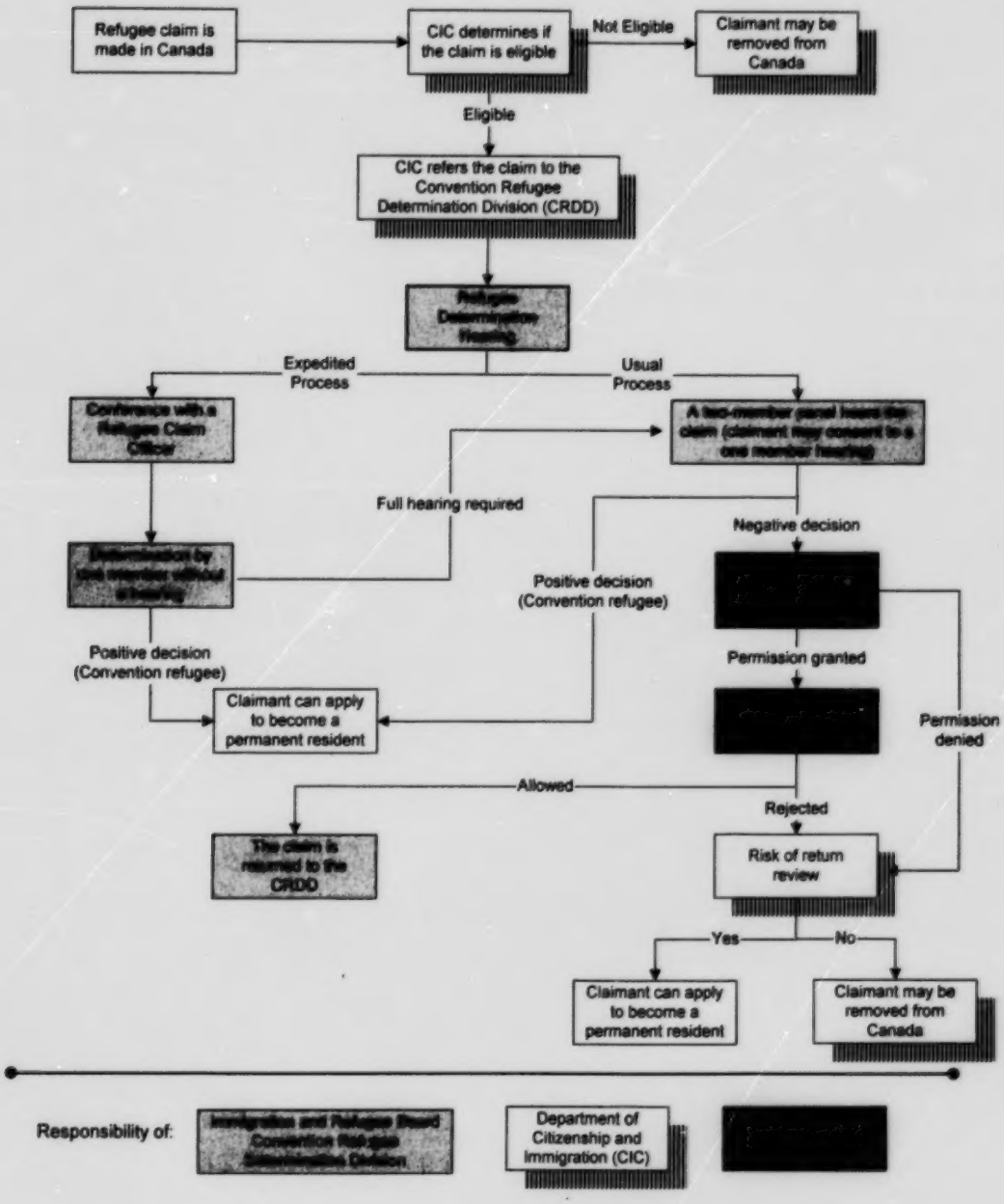
In addition, there is a Director General (formerly an Assistant Deputy Chairperson) who is responsible for professional development.

The IRB's head office is situated in Ottawa. There are regional offices in Montréal, Toronto and Vancouver, and district offices in Ottawa and Calgary.

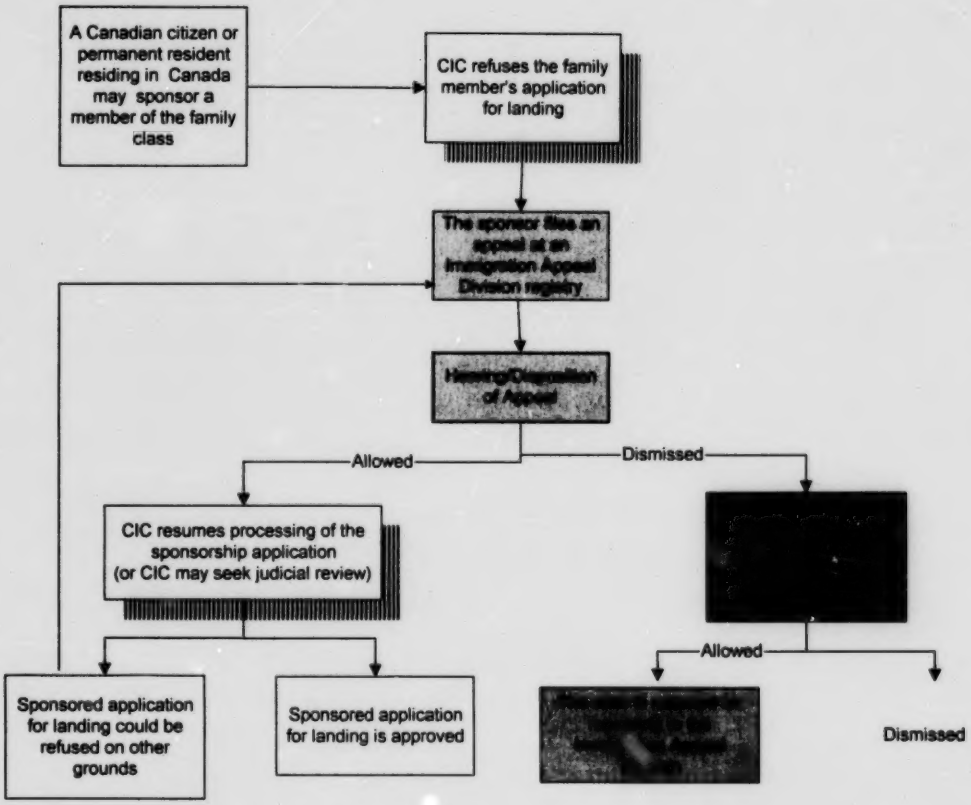
Immigration and Refugee Board Organization Chart



The Convention Refugee Determination Process



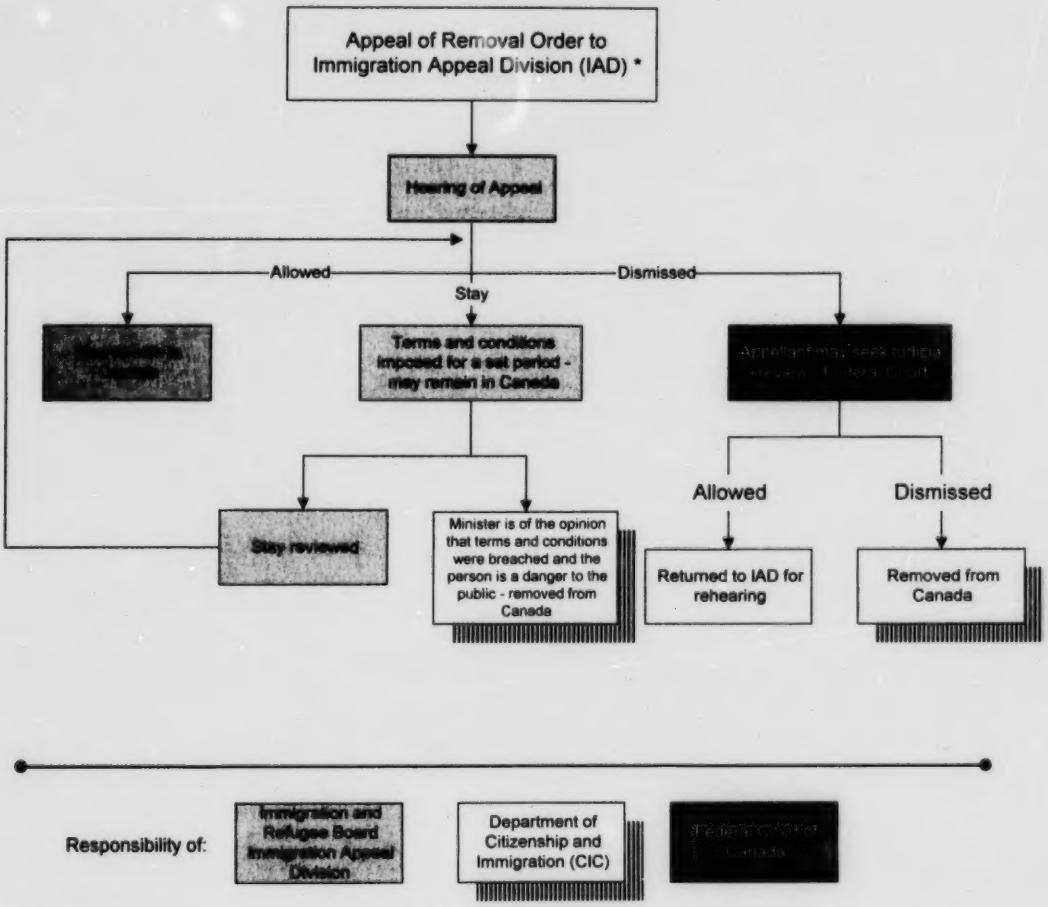
The Sponsorship Appeal Process



Responsibility of:

Department of Citizenship and Immigration (CIC)

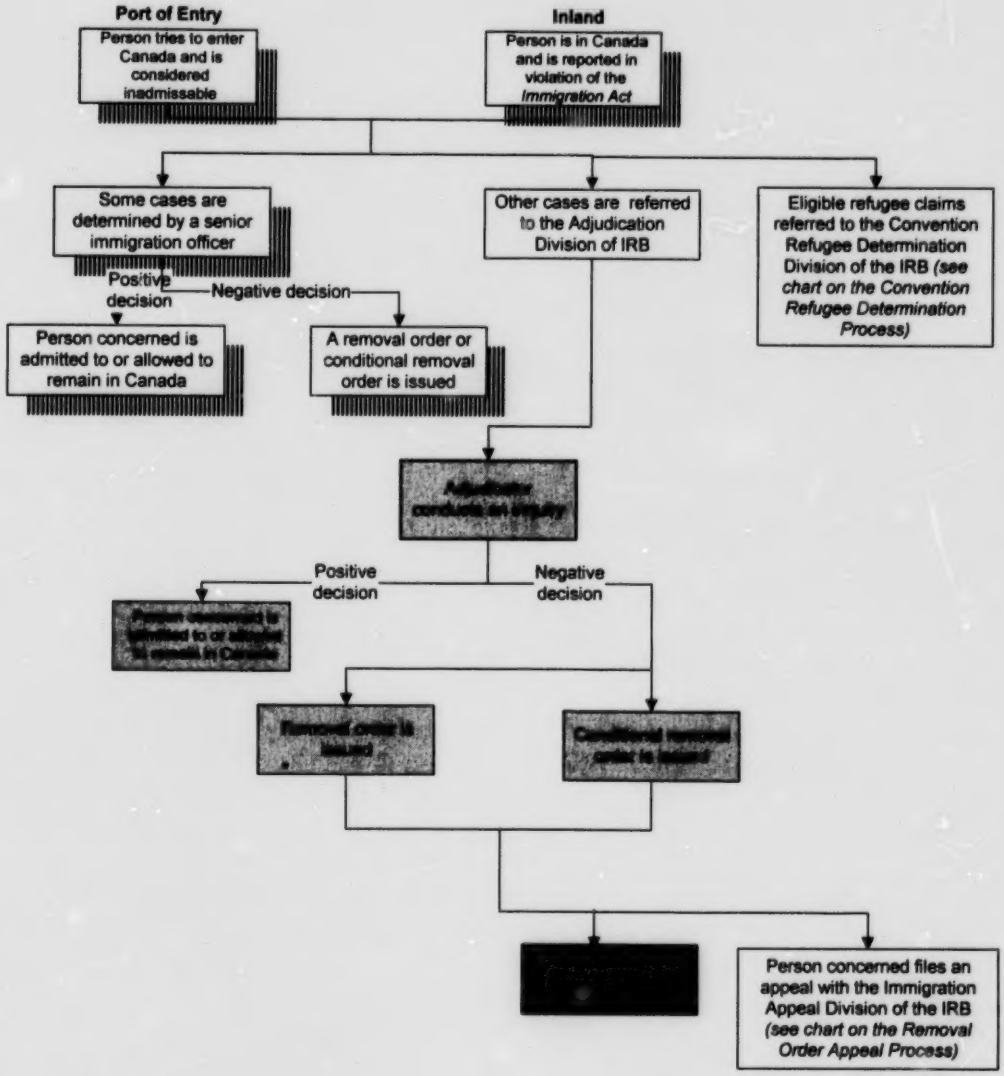
The Removal Order Appeal Process



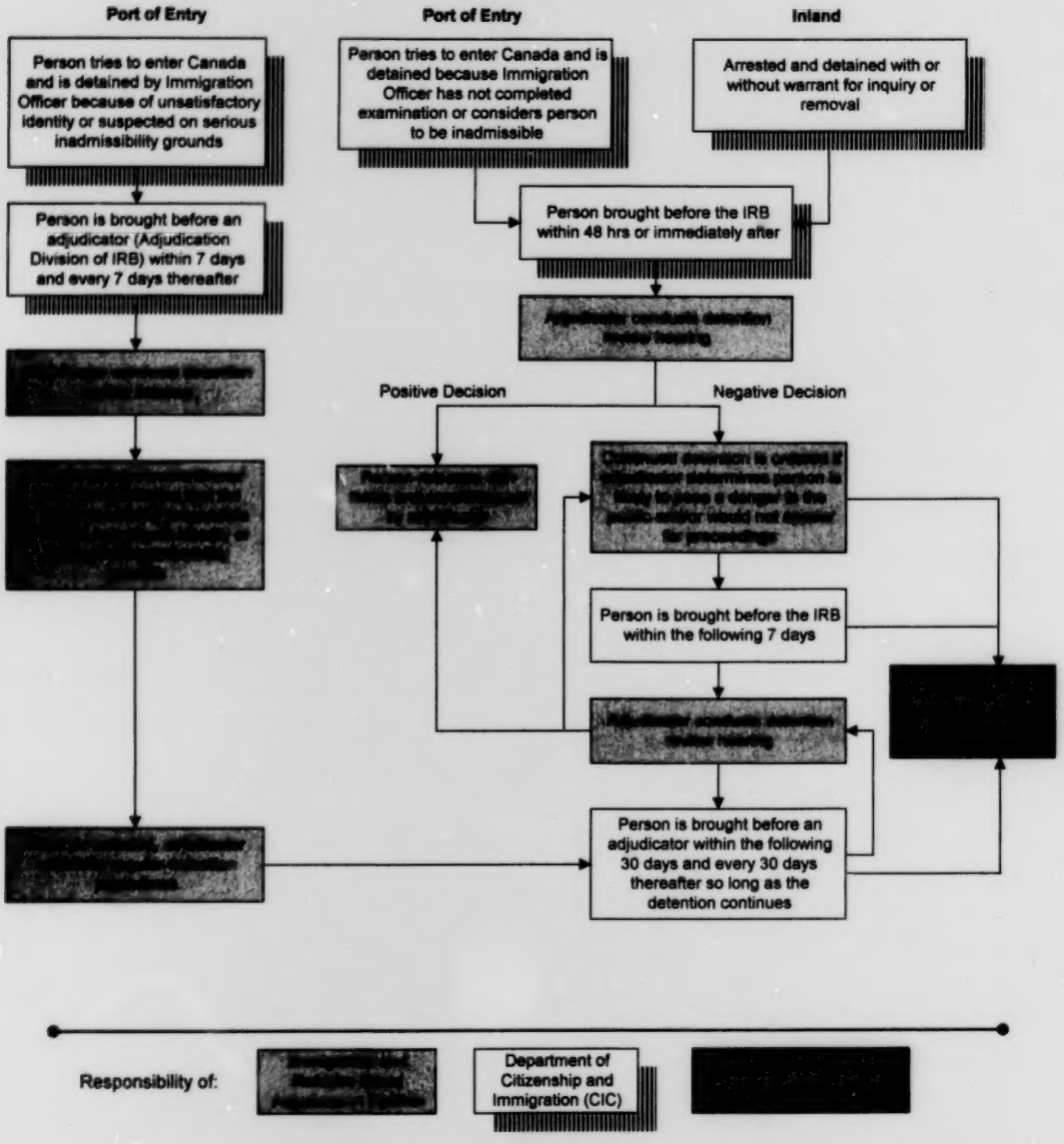
* No appeal where Minister is of the opinion that the person is a danger to the public.

NOTE - the appellant or CIC may request the Federal Court to judicially review any decision of the IAD.

The Immigration Inquiry Process



The Detention Review Process



BUDGET DES DÉPENSES

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/5-2001
ISBN 0-660-61693-9

Avant-propos

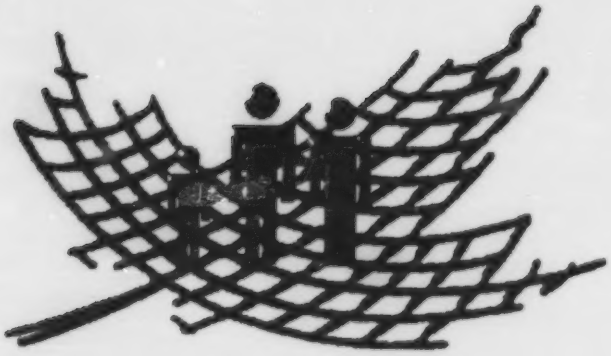
Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante :
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :
Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044



Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Rapport sur le rendement

pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Elinor Caplan
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

TABLE DES MATIÈRES

I. MESSAGE DU PRÉSIDENT **1**

II. CONTEXTE STRATÉGIQUE **3**

III. RÉSULTATS STRATÉGIQUES **5**

(1) RENDRE, EN TEMPS OPPORTUN, DES DÉCISIONS ÉCLAIRÉES SUR DES QUESTIONS TOUCHANT LES IMMIGRANTS ET LES RÉFUGIÉS, CONFORMÉMENT À LA LOI 5

Détermination du statut de réfugié *5*

Appels en matière d'immigration *8*

Enquêtes et examens des motifs de détention *10*

(2) ÊTRE UN TRIBUNAL ADMINISTRATIF D'AVANT-GARDE 12

(3) ÊTRE UN PARTENAIRE INNOVATEUR DU SYSTÈME D'IMMIGRATION DU CANADA 14

IV. RENSEIGNEMENTS FINANCIERS **16**

Aperçu du rendement financier *16*

Tableaux financiers *16*

V. AUTRES RENSEIGNEMENTS **20**

Renseignements complémentaires *20*

Descriptions des secteurs d'activité et organisation de la CISR *20*

Processus de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié *23*

I. MESSAGE DU PRÉSIDENT

J'ai le plaisir de soumettre au Parlement le rapport sur le rendement de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) pour l'exercice 2000-2001.

La CISR, qui est le plus grand tribunal administratif au Canada, a pour mission de rendre des décisions éclairées touchant les immigrants et les réfugiés avec efficacité, avec équité et en conformité de la Loi. Au cours de 2000-2001, les trois sections de la CISR ont rendu près de 50 000 pareilles décisions, toutes se répercutant directement sur la vie, la liberté et la sécurité des individus ainsi que sur l'intérêt public du Canada.

Le principal objectif de la CISR, pour 2000-2001, consistait à pousser plus loin les progrès réalisés au cours des derniers exercices au chapitre de l'amélioration de la qualité du processus décisionnel, surtout pour ce qui est du traitement cohérent de cas similaires. La CISR a en outre déployé des efforts considérables, durant l'exercice, pour améliorer l'efficience de ses processus afin d'accroître la rapidité du règlement des cas et pour réduire le nombre de cas en instance. Je suis heureux d'annoncer que les efforts de la CISR ont, dans une large mesure, porté des fruits.

La Section du statut de réfugié (SSR) a eu un rendement élevé au cours de l'exercice : elle a rendu 30 000 décisions touchant les réfugiés, soit une augmentation de 8 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. La SSR a toutefois reçu plus de 35 000 revendications du statut de réfugié pendant cet exercice, ce qui représente une hausse de 13 p. 100 par rapport à l'exercice 1999-2000 et de 40 p. 100 par rapport à la moyenne historique de 25 000 revendications par année. En conséquence, le nombre de revendications en instance s'est accru. Quoi qu'il en soit, grâce au rendement élevé, le temps moyen de traitement des cas, soit 9,6 mois, est demeuré relativement stable en 2000-2001.

La Section d'appel de l'immigration (SAI) a également été très productive durant l'exercice 2000-2001. Les commissaires de la SAI entendent les appels interjetés par les citoyens canadiens et les résidents permanents dont les membres de la famille se sont vu refuser la résidence permanente au Canada, ainsi que les appels interjetés contre les mesures de renvoi. En 2000-2001, la SAI a reçu et réglé environ 4 500 appels, soit à peu près le même nombre que l'exercice précédent, mais elle a quand même réussi à réduire le temps moyen de traitement de 7,2 à 6,5 mois. Elle a également réduit le nombre d'appels en instance durant cet intervalle.

La Section d'arbitrage a mené plus de 3 700 enquêtes en matière d'immigration et de 11 500 examens des motifs de détention au cours de l'exercice 2000-2001. Certains migrants ont continué à entrer au pays par des moyens inusités, notamment des conteneurs d'expédition; néanmoins, le nombre d'arrivées de ce genre a été considérablement plus faible que le nombre d'arrivées par la mer sur la côte Ouest durant l'été de 1999. Durant la période visée par le présent rapport, la Section d'arbitrage n'a accusé aucun arriéré dans sa charge de travail.

La bonne conduite des activités de tout tribunal administratif appelle beaucoup plus que la seule insistance sur le rendement : elle implique aussi la prise de responsabilités essentielles diverses telles que le maintien de dialogues productifs avec les partenaires et les intervenants de même que la participation au processus continu de réforme législative. J'annonce avec plaisir que la CISR a relevé le

défi et s'efforce avec diligence de maintenir ses relations de travail dans ces domaines.

Je tiens à souligner que la CISR n'aurait jamais pu réaliser les accomplissements susmentionnés sans la participation fervente de son personnel, et ce, à l'échelle du pays. Je suis très fier des efforts que le personnel a déployés et qu'il continue de déployer pour faire de la CISR un organisme d'avant-garde.

La CISR continuera de chercher des solutions novatrices pour relever les défis qui lui sont posés. Je dois néanmoins avouer que l'augmentation de la charge de travail de la CISR pose un défi de taille. L'augmentation continue de notre charge de travail est si importante que sans investissements stratégiques pour répondre à cette augmentation, la situation va se détériorer puisque le nombre de cas en instance s'accroît et le temps de traitement s'allonge. Par ailleurs, des ressources et des efforts considérables devront être consacrés à la planification et à la mise en œuvre du nouveau système de gestion des cas et de la nouvelle législation, une fois approuvée par le Parlement.

En dépit des pressions grandissantes qui s'exercent, la CISR maintient son engagement à la prise rapide de décisions de qualité en conformité avec son mandat. La CISR continuera, comme elle l'a toujours fait, à trancher les cas dont elle est saisie selon le bien-fondé individuel de chacun de ces cas, aussi simplement, rapidement et équitablement que possible.

Peter Showler
Président

II. CONTEXTE STRATÉGIQUE

La CISR est un tribunal indépendant créé par le Parlement afin de permettre au Canada de respecter ses obligations en ce qui a trait à l'immigration et aux réfugiés, obligations qu'il a contractées en signant la *Convention de 1951 des Nations Unies relative au statut des réfugiés* et le Protocole de 1967 s'y rapportant. Ces obligations sont définies dans *la Loi sur l'immigration*. La CISR rend des comptes au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. Elle appuie le gouvernement dans sa mission qui consiste à bâtir un Canada plus fort en mettant à la disposition des Canadiens un système qui rend des décisions équitables avec efficacité en ce qui à trait à l'immigration et aux réfugiés.

Le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada (CIC) est responsable de la politique touchant l'immigration et les réfugiés, notamment le tri, l'admission et l'intégration des nouveaux arrivants dans la société canadienne. CIC est responsable du début et de la fin du processus. Ainsi, les gens dont le cas se rend à la CISR ont transité plus tôt par CIC, qui voit également au suivi, une fois que la CISR a rendu sa décision. Le suivi comprend l'action de permettre à l'intéressé d'entrer au Canada, lui accorder le droit d'établissement (la « résidence permanente ») ou le renvoyer du Canada. Les autres partenaires et intervenants – dans des domaines tels que la santé, l'éducation, l'aide sociale et l'aide juridique – incluent les ministères et organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux, les divers barreaux et les organismes non gouvernementaux.

Contexte international

Les conflits internes, les guerres civiles et les violations des droits de la personne ne sont que quelques-unes des raisons qui ont provoqué la migration massive continue d'un nombre si élevé de personnes dans le monde. La situation des réfugiés dans le monde continue de préoccuper les pays d'accueil. En janvier 2000, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a évalué à quelque 22,3 millions le nombre de personnes relevant de sa compétence, soit une personne sur 269 habitants de la terre. En janvier 1999, il y en avait 21,5 millions.

Entre 1997 et 2000, le Canada a connu une hausse de 55 p. 100 dans le nombre de revendications du statut de réfugié reçues par CIC. Le Canada n'est toutefois pas le seul pays à connaître une telle hausse dans le nombre de revendications : 13 des 16 principaux pays d'accueil (incluant le Canada, les États-Unis, l'Australie et 13 pays de l'Europe) ont reçu, par rapport à 1997, un nombre considérablement plus élevé de revendications du statut de réfugié en 2000. Dans neuf de ces pays, y compris le Royaume-Uni, la France, la Belgique et tous les pays scandinaves, l'augmentation a été encore plus grande qu'au Canada. Seulement deux autres pays, soit l'Allemagne et la Suisse, ont reçu, par rapport à 1997, moins de revendications en 2000, principalement en raison de la diminution du nombre de revendications issues de l'ex-Yougoslavie, tandis qu'aux États-Unis, le nombre annuel de revendications est demeuré le même. Quoi qu'il en soit, le nombre de revendications reçues aux États-Unis en 2001, à ce jour, indique une hausse marquée cette année.

Contexte canadien

Le nombre de nouveaux arrivants est très difficile à prévoir et ne dépend pas de la volonté des responsables de la CISR. Au cours des dernières années, la CISR a connu une augmentation marquée du nombre de revendications du statut de réfugié et une hausse plus modeste du nombre d'appels en matière d'immigration.

La tendance à la hausse dans le nombre de revendication du statut de réfugié s'est manifestée en 1999-2000 lorsque la CISR a reçu 31 000 revendications, ce qui représente une hausse de 24 p. 100 par rapport à la moyenne annuelle de 25 000 enregistrée au cours des six dernières années. En 2000-2001, le nombre de revendications a continué d'augmenter et a dépassé les prévisions établies à l'origine; en effet, le 31 mars 2001, le nombre de revendications reçues atteignait 35 000, ce qui représente une augmentation de 40 p. 100 par rapport à la moyenne historique.

En ce qui concerne les appels en matière d'immigration, la CISR prévoit aussi une augmentation en raison d'une hausse du nombre de demandes de visas d'immigrant présentées par des parents. Toutefois, la charge de travail de la CISR au chapitre des enquêtes et des examens des motifs de détention s'est stabilisée, car un grand nombre d'arrivants par la mer, sur la côte Ouest, durant l'été de 1999, ont quitté le Canada et que le nombre d'arrivées de ce genre était beaucoup plus faible en 2000-2001.

Révision de la législation

En 1997, l'ancienne ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a entrepris une révision de la législation en matière d'immigration et de détermination du statut de réfugié. Depuis le début, la CISR a participé activement dans ce processus en fournissant au Groupe consultatif pour la révision de la législation sur l'immigration, à la ministre et à ses fonctionnaires des renseignements et des conseils pratiques sur l'incidence de propositions législatives particulières sur les opérations de la CISR. En 2000-2001, la CISR a continué de travailler activement à l'amélioration de la gestion globale de sa charge de travail croissante tout en se préparant à relever les défis découlant de la mise en œuvre de la nouvelle loi, une fois approuvée par le Parlement.

Objectifs stratégiques

En tant que tribunal, la CISR continuera de s'employer à réduire ses délais de traitement, à améliorer la qualité et la cohérence de ses décisions, et à améliorer le rendement et à réduire le nombre de cas en instance. La CISR maintient son engagement aux objectifs stratégiques fixés en 1999 même si l'augmentation marquée de la charge de travail et les défis découlant de la mise en œuvre de la nouvelle loi et du nouveau système de gestion des cas rendront difficile la réalisation de ces objectifs.

III. RÉSULTATS STRATÉGIQUES

La CISR a pris les engagements suivants :

À l'intention des Canadiens et des Canadiennes :	Qui se manifeste par :
1. Rendre, en temps opportun, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la loi	▪ le nombre de cas réglés pour chaque section ▪ l'antériorité des cas et le nombre de cas en instance ▪ les délais de traitement ▪ le coût par cas ▪ le nombre de décisions infirmées par la Cour fédérale ▪ un processus décisionnel cohérent
2. Être un tribunal administratif d'avant-garde	▪ l'utilisation novatrice et optimale de la technologie ▪ des initiatives de gestion des cas ▪ le perfectionnement professionnel ▪ la reconnaissance d'autres personnes et organismes, tant à l'échelle nationale qu'internationale
3. Être un partenaire innovateur du système d'immigration du Canada	▪ une approche intégrée à la gestion du portefeuille ▪ la faculté de réagir aux questions d'actualité ▪ les relations efficaces avec les clients et les intervenants (autres tribunaux administratifs et organismes non gouvernementaux)

(1) Rendre, en temps opportun, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la loi

La présente section met en évidence les réalisations selon les secteurs d'activité Détermination du statut de réfugié, Appels en matière d'immigration et Enquêtes et examens des motifs de détention. Au cours de l'exercice 2000-2001, la CISR a démontré son engagement en matière de qualité, d'équité et de cohérence.

Détermination du statut de réfugié

Le secteur d'activité Détermination du statut de réfugié a pour objectif de rendre en temps opportun des décisions judicieuses concernant les revendications du statut de réfugié au sens de la Convention présentées par des personnes au Canada.

La Section du statut de réfugié (SSR) a réglé près de 30 000 revendications en 2000-2001. Quoi qu'il en soit, le rendement élevé et le nombre élevé de revendications réglées n'ont pas suffi à contre-balancer le nombre élevé de revendications reçues (soit plus de 35 000) durant l'exercice. En conséquence, le nombre de cas en instance s'est accru de 20 p. 100. Le rendement élevé a toutefois permis à la CISR de maintenir son délai moyen de traitement à 9,6 mois au cours de l'exercice 1999-2000. Le coût moyen par revendication a connu une hausse de 3 p. 100.

III. RÉSULTATS STRATÉGIQUES

La CISR a pris les engagements suivants :

À l'intention des Canadiens et des Canadiennes :	Qui se manifeste par :
1. Rendre, en temps opportun, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la loi	▪ le nombre de cas réglés pour chaque section ▪ l'antériorité des cas et le nombre de cas en instance ▪ les délais de traitement ▪ le coût par cas ▪ le nombre de décisions infirmées par la Cour fédérale ▪ un processus décisionnel cohérent
2. Être un tribunal administratif d'avant-garde	▪ l'utilisation novatrice et optimale de la technologie ▪ des initiatives de gestion des cas ▪ le perfectionnement professionnel ▪ la reconnaissance d'autres personnes et organismes, tant à l'échelle nationale qu'internationale
3. Être un partenaire innovateur du système d'immigration du Canada	▪ une approche intégrée à la gestion du portefeuille ▪ la faculté de réagir aux questions d'actualité ▪ les relations efficaces avec les clients et les intervenants (autres tribunaux administratifs et organismes non gouvernementaux)

(1) Rendre, en temps opportun, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la loi

La présente section met en évidence les réalisations selon les secteurs d'activité Détermination du statut de réfugié, Appels en matière d'immigration et Enquêtes et examens des motifs de détention. Au cours de l'exercice 2000-2001, la CISR a démontré son engagement en matière de qualité, d'équité et de cohérence.

Détermination du statut de réfugié

Le secteur d'activité Détermination du statut de réfugié a pour objectif de rendre en temps opportun des décisions judicieuses concernant les revendications du statut de réfugié au sens de la Convention présentées par des personnes au Canada.

La Section du statut de réfugié (SSR) a réglé près de 30 000 revendications en 2000-2001. Quoi qu'il en soit, le rendement élevé et le nombre élevé de revendications réglées n'ont pas suffi à contre-balancer le nombre élevé de revendications reçues (soit plus de 35 000) durant l'exercice. En conséquence, le nombre de cas en instance s'est accru de 20 p. 100. Le rendement élevé a toutefois permis à la CISR de maintenir son délai moyen de traitement à 9,6 mois au cours de l'exercice 1999-2000. Le coût moyen par revendication a connu une hausse de 3 p. 100.

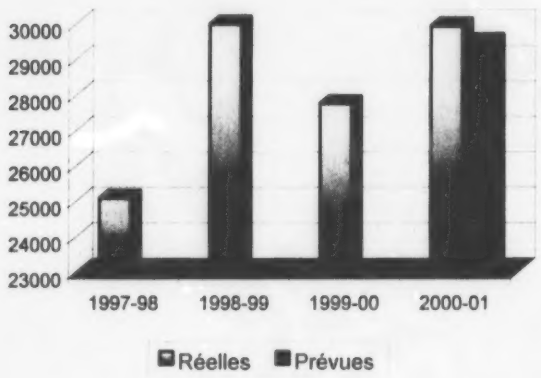
(en millions de dollars)
Dépenses prévues *Autorisations totales* Dépenses réelles en 2000-2001 L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est expliqué à la section IV.

Revendications réglées

En 2000-2001, la SSR a réglé 29 946 revendications, dépassant ainsi légèrement l'objectif pour l'exercice.

Le nombre total de revendications réglées a également excédé de 8 p. 100 le niveau de 1999-2000 en dépit du fait que le nombre de décideurs était de 3 p. 100 inférieur à celui de 1999-2000.

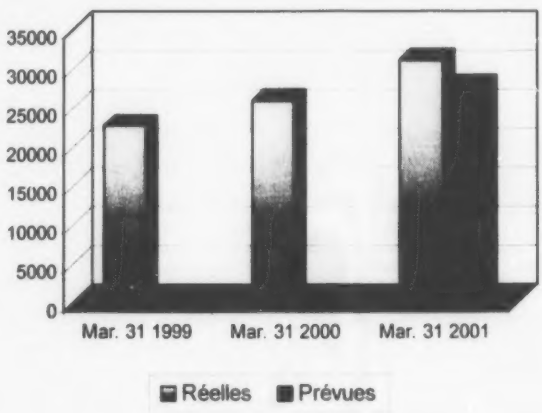
Tableau 1 - Nombre de revendications réglées



Revendications en instance

Comme il a été mentionné plus tôt, au cours de l'exercice 2000-2001, le nombre de revendications en instance, à la SSR, s'est accru de 20 p.100, passant de 26 000 le 1er avril 2000, à 31 000 revendications le 31 mars 2001. Le taux élevé sans précédent de revendications reçues est un facteur de cette augmentation : 35 160 revendications ont été déférées à la SSR en 2000-2001, ce qui représente une augmentation de 13 p. 100 par rapport à l'exercice précédent et de 40 p. 100 par rapport à la moyenne historique de 25 000. Le rendement élevé n'a pu contre-balancer la hausse marquée du nombre de revendications reçues, lesquelles sont issues non seulement des pays sources traditionnels, tels que le Pakistan, le Sri Lanka, l'Inde et le Mexique, mais également de nouveaux pays sources tels que la Hongrie, l'Argentine, la Colombie et la Turquie.

Tableau 2 - Nombre de revendications en instance



Antériorité des revendications en instance

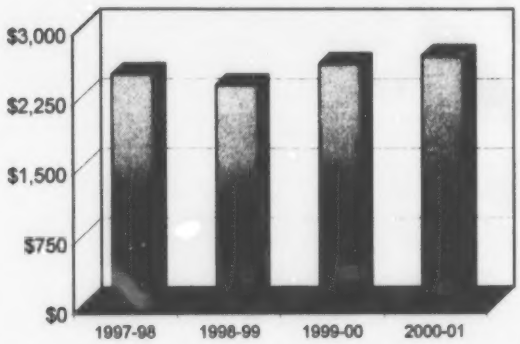
La proportion de revendications dont la SSR est saisie depuis moins de 12 mois, demeurée stable tout au long de 2000-2001, s'est située à 87 p. 100 de toutes les revendications en instance. Le nombre sans précédent de revendications reçues contribue au nombre des nouvelles revendications en instance. Ceci garde la proportion de revendications dont la SSR est saisie depuis moins de douze mois élevée.

Coût par revendication

Le coût moyen par revendication est passé de 2 616 $ en 1999-2000 à 2 698 $ en 2000-2001. Deux principaux facteurs ont contribué à cette augmentation : les dépenses occasionnées par l'élaboration du nouveau système de gestion des cas et le respect, suite à un arrêt de la Cour d'appel fédérale, des exigences de la *Loi sur les langues officielles* par la CISR obligeant celle-ci à faire traduire un grand nombre de ses décisions à compter de novembre 1999.

La CISR utilise la méthode de comptabilisation du coût complet pour déterminer le coût total par revendication. À cette fin, elle doit répartir de manière proportionnelle les dépenses du secteur d'activité Gestion et services généraux parmi les trois autres secteurs d'activité. Ainsi, le coût complet du secteur d'activité Détermination du statut de réfugié, en 2000-2001, se chiffrait à 80,8 millions de dollars; le coût moyen par revendication équivaut à la division du coût complet de 80,8 millions de dollars par 29 946 revendications réglées.

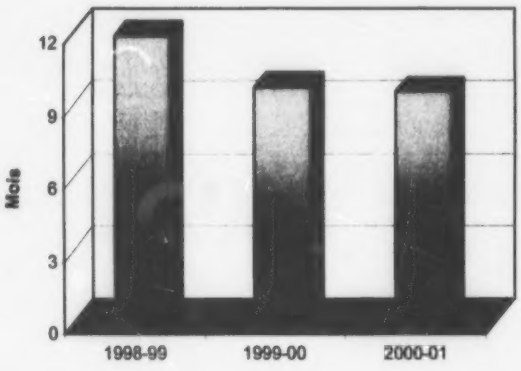
Tableau 3 - Coût par revendication



Délai moyen de traitement

La SSR est parvenue à maintenir son délai moyen de traitement des revendications en 2000-2001. La moyenne annuelle se situe à 9,6 mois, comparativement à 9,8 mois en 1999-2000, et à 12 mois en 1998-1999. Ceci est une prouesse, compte tenu de la hausse marquée du nombre de revendications reçues et du nombre de revendications en instance.

Tableau 4 - Nombre de mois - Rev. reçues à réglées



Décisions infirmées par la Cour fédérale

Puisque la Cour fédérale a besoin de 12 à 15 mois pour effectuer le contrôle judiciaire des décisions rendues par la SSR, il est trop tôt pour déterminer combien de décisions rendues en 2000-2001 seront éventuellement infirmées par la Cour. Au cours des trois derniers exercices pour lesquels des statistiques sont disponibles, c'est-à-dire de 1997-1998 à 1999-2000, 1 p. 100 et moins des décisions ont été infirmées.

Processus décisionnel cohérent

Puisque les décisions en matière de détermination du statut de réfugié sont rendues par des décideurs indépendants sur la foi de la preuve présentée dans chaque cas, il y aura inévitablement certains écarts d'un bureau régional à l'autre dans l'issue des revendications. La CISR a mis en œuvre diverses mesures pour améliorer le traitement cohérent de cas similaires dans l'ensemble du pays tout en respectant l'indépendance de ses décideurs. Au nombre de ces mesures figurent les suivantes : regrouper les décideurs et les agents chargés des revendications en équipes spécialistes de pays sources particuliers, établir le profil des revendications pour mieux comprendre les pays sources, harmoniser les preuves documentaires présentées aux décideurs et la mise en œuvre de la politique sur le prononcé de vive voix des décisions et des motifs qui exige que des motifs soient donnés dans tous les cas.

Appels en matière d'immigration

L'objectif du secteur d'activité Appels en matière d'immigration est d'entendre les appels : de citoyens canadiens ou de résidents permanents dont des parents se sont vu refuser le statut de résident permanent au Canada; de certaines personnes qui se sont vu refuser l'admission au Canada ou dont on a ordonné le renvoi du Canada; du ministre contre une décision d'un arbitre d'accorder l'admission ou de ne pas prendre une mesure de renvoi.

La Section d'appel de l'immigration (SAI) a réglé 4 500 appels en 2000-2001, soit un peu plus que le nombre d'appels déposés. D'ailleurs, le nombre d'appels déposés et le nombre d'appels réglés sont tous deux demeurés sensiblement les mêmes que l'exercice précédent, soit 1999-2000. La SAI a réduit encore davantage le délai moyen de traitement des appels à 6,5 mois. Le coût moyen par appel a augmenté en raison des frais de traduction plus élevés et des dépenses liées au nouveau système de gestion des cas.

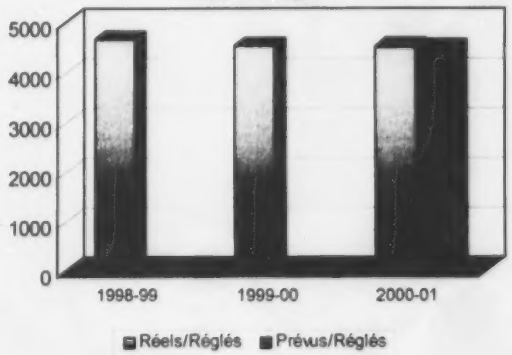
Grâce au maintien du haut niveau de rendement, la SAI a pu atteindre ces résultats en dépit d'un effectif de commissaires plus petit que prévu. Simultanément, elle a maintenu une norme élevée de qualité dans ses audiences et ses décisions.

(en millions de dollars)
Dépenses prévues
Autorisations totales
Dépenses réelles en 2000-2001
L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est expliqué à la section IV.

Appels réglés

En 2000-2001, la SAI a réglé 4 508 appels, et a ainsi atteint son objectif de 4 500 appels réglés. Le rendement par commissaire est demeuré à des niveaux élevés sans précédent.

Tableau 5 - Nombre d'appels réglés



Processus décisionnel cohérent

Puisque les décisions en matière de détermination du statut de réfugié sont rendues par des décideurs indépendants sur la foi de la preuve présentée dans chaque cas, il y aura inévitablement certains écarts d'un bureau régional à l'autre dans l'issue des revendications. La CISR a mis en œuvre diverses mesures pour améliorer le traitement cohérent de cas similaires dans l'ensemble du pays tout en respectant l'indépendance de ses décideurs. Au nombre de ces mesures figurent les suivantes : regrouper les décideurs et les agents chargés des revendications en équipes spécialistes de pays sources particuliers, établir le profil des revendications pour mieux comprendre les pays sources, harmoniser les preuves documentaires présentées aux décideurs et la mise en œuvre de la politique sur le prononcé de vive voix des décisions et des motifs qui exige que des motifs soient donnés dans tous les cas.

Appels en matière d'immigration

L'objectif du secteur d'activité Appels en matière d'immigration est d'entendre les appels : de citoyens canadiens ou de résidents permanents dont des parents se sont vu refuser le statut de résident permanent au Canada; de certaines personnes qui se sont vu refuser l'admission au Canada ou dont on a ordonné le renvoi du Canada; du ministre contre une décision d'un arbitre d'accorder l'admission ou de ne pas prendre une mesure de renvoi.

La Section d'appel de l'immigration (SAI) a réglé 4 500 appels en 2000-2001, soit un peu plus que le nombre d'appels déposés. D'ailleurs, le nombre d'appels déposés et le nombre d'appels réglés sont tous deux demeurés sensiblement les mêmes que l'exercice précédent, soit 1999-2000. La SAI a réduit encore davantage le délai moyen de traitement des appels à 6,5 mois. Le coût moyen par appel a augmenté en raison des frais de traduction plus élevés et des dépenses liées au nouveau système de gestion des cas.

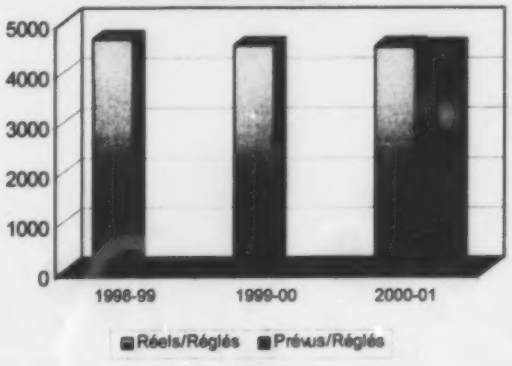
Grâce au maintien du haut niveau de rendement, la SAI a pu atteindre ces résultats en dépit d'un effectif de commissaires plus petit que prévu. Simultanément, elle a maintenu une norme élevée de qualité dans ses audiences et ses décisions.

(en millions de dollars)
Dépenses prévues
Autorisations totales
Dépenses réelles en 2000-2001
L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est expliqué à la section IV.

Appels réglés

En 2000-2001, la SAI a réglé 4 508 appels, et a ainsi atteint son objectif de 4 500 appels réglés. Le rendement par commissaire est demeuré à des niveaux élevés sans précédent.

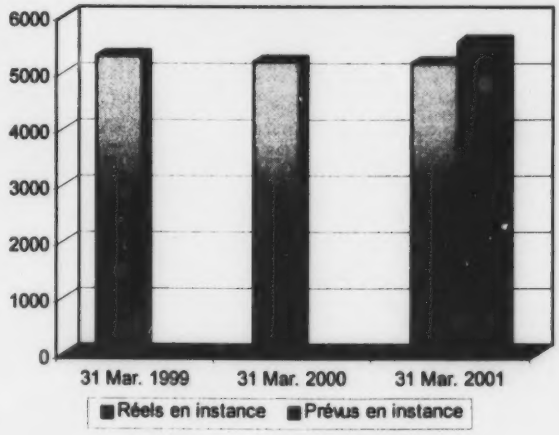
Tableau 5 - Nombre d'appels réglés



Nombre d'appels en instance

En date du 31 mars 2001, il y avait 5 180 appels en instance, soit 1 p. 100 de moins par rapport à l'exercice précédent et bien en deçà du nombre projeté de 5 550 appels instances au terme de 2000-2001. On avait projeté que la SAI recevrait 4 800 appels en raison d'une hausse prévue du nombre d'appels en matière de parrainage, laquelle ne s'est pas concrétisée, mais la SAI n'a été saisie que de 4 500 appels, ce qui constitue quand même un nombre record.

Tableau 6 - Nombre d'appels en instance

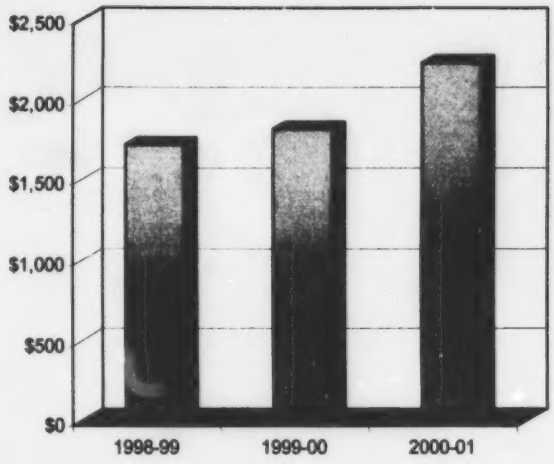


Coût par appel

Le coût par appel est passé de 1 825 $ en 1999-2000 à 2 218 $ en 2000-2001. La hausse est principalement due à l'élaboration d'un nouveau système de gestion des cas à la CISR, et à la part attribuable à la SAI du coût du respect des exigences de la *Loi sur les langues officielles*, à la suite d'un arrêt de la Cour d'appel fédérale obligeant la CISR à faire traduire un grand nombre de ses décisions à compter de novembre 1999.

La CISR utilise la méthode de comptabilisation du coût complet pour déterminer le coût total par appel. À cette fin, elle doit répartir de manière proportionnelle les dépenses du secteur d'activité Gestion et services généraux parmi les trois autres secteurs d'activité. Ainsi, pour 2000-2001, le coût complet du secteur d'activité Appels en matière d'immigration se situait à 10 millions de dollars; le coût moyen par appel équivaut à la division du coût complet de 10 millions de dollars par 4 508 appels réglés.

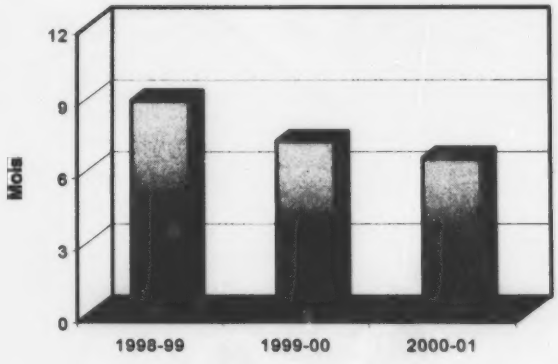
Tableau 7 - Coût par appel



Délai moyen de traitement

En 1999-2000, le délai moyen de traitement a été ramené à 7,2 mois. La SAI s'est engagée à maintenir le délai de traitement entre six et huit mois en 2000-2001. La SAI a réussi, grâce à sa grande productivité, au

Tableau 8 - Nbre de mois écoulés - Dossier reçu / Cas réglé



recours accru au mode alternatif de règlement des conflits et au nombre d'appels reçus moins élevé que prévu, à réduire le délai moyen de traitement en 2000-2001 à 6,5 mois.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

Au cours des trois derniers exercices pour lesquels des données sont disponibles, c'est-à-dire de 1997-1998 à 1999-2000, moins de 1 p. 100 des décisions ont été infirmées par la Cour.

Processus décisionnel cohérent

La cohérence du processus décisionnel pose un défi à tous les tribunaux administratifs qui ont des bureaux dans l'ensemble du pays. Ce défi est accentué à la SAI qui est habilitée par la loi à faire usage de son pouvoir discrétionnaire lorsque cela est justifié par des « raisons d'ordre humanitaire » ou « les circonstances particulières de l'espèce ». En 2000-2001, la SAI a continué de promouvoir la cohérence en utilisant des techniques comme le perfectionnement professionnel ciblé, la formation des nouveaux commissaires, les séances nationales de vidéoconférences, la révision des questions en litige et des projets de décisions par les Services juridiques, les rencontres et les communications entre commissaires ainsi que les politiques et les avis de pratique.

Au chapitre de la cohérence, la SAI se prépare à passer à la prochaine étape du processus. Le projet de cohérence de la SAI s'inscrit dans la foulée d'une approche systématique et intégrée à la recherche de la cohérence, approche qui assurera la clarté du processus décisionnel et le respect de l'indépendance des décideurs et qui comprendra des moyens efficaces d'évaluer et de cerner les problèmes. Dans le cadre de ce projet, la SAI élaborera une stratégie décisionnelle qui comprendra des mesures permettant de circonscrire les questions nouvelles ou importantes ainsi que le recours à la prise de décisions collégiale, par le truchement de consultations entre commissaires sur les projets de décisions touchant de telles questions.

Enquêtes et examens des motifs de détention

La Section d'arbitrage mène des enquêtes et procède à des examens des motifs de détention qui sont de nature contradictoire. L'arbitre est un décideur indépendant et il siège seul. La Section mène une enquête lorsqu'une personne qui demande l'admission au Canada est jugée non admissible ou lorsqu'une personne déjà au Canada est soupçonnée d'avoir contrevenu à la Loi sur l'immigration. La Section procède à un examen des motifs de détention lorsque des personnes sont détenues par CIC parce qu'on a des raisons de croire qu'elles ne se présenteront pas aux fins d'interrogatoire, d'enquête ou de renvoi, qu'on considère qu'elles posent un danger pour la société ou que le ministre n'est pas en mesure d'établir leur identité.

En 2000-2001, la Section d'arbitrage a conclu un moins grand nombre d'enquêtes et d'examens des motifs de détention qu'en 1999-2000 principalement parce qu'une grande partie des 599 Chinois arrivés par la mer sur la côte Ouest ont quitté le Canada. Certains migrants ont continué à entrer au pays par des moyens inusités (notamment des conteneurs d'expédition); néanmoins, le nombre d'arrivées de ce genre a été considérablement plus faible en 2000-2001. Comme il est difficile de prévoir de telles arrivées, on peut difficilement estimer avec certitude le nombre d'arrivées futures.

recours accru au mode alternatif de règlement des conflits et au nombre d'appels reçus moins élevé que prévu, à réduire le délai moyen de traitement en 2000-2001 à 6,5 mois.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

Au cours des trois derniers exercices pour lesquels des données sont disponibles, c'est-à-dire de 1997-1998 à 1999-2000, moins de 1 p. 100 des décisions ont été infirmées par la Cour.

Processus décisionnel cohérent

La cohérence du processus décisionnel pose un défi à tous les tribunaux administratifs qui ont des bureaux dans l'ensemble du pays. Ce défi est accentué à la SAI qui est habilitée par la loi à faire usage de son pouvoir discrétionnaire lorsque cela est justifié par des « raisons d'ordre humanitaire » ou « les circonstances particulières de l'espèce ». En 2000-2001, la SAI a continué de promouvoir la cohérence en utilisant des techniques comme le perfectionnement professionnel ciblé, la formation des nouveaux commissaires, les séances nationales de vidéoconférences, la révision des questions en litige et des projets de décisions par les Services juridiques, les rencontres et les communications entre commissaires ainsi que les politiques et les avis de pratique.

Au chapitre de la cohérence, la SAI se prépare à passer à la prochaine étape du processus. Le projet de cohérence de la SAI s'inscrit dans la foulée d'une approche systématique et intégrée à la recherche de la cohérence, approche qui assurera la clarté du processus décisionnel et le respect de l'indépendance des décideurs et qui comprendra des moyens efficaces d'évaluer et de cerner les problèmes. Dans le cadre de ce projet, la SAI élaborera une stratégie décisionnelle qui comprendra des mesures permettant de circonscrire les questions nouvelles ou importantes ainsi que le recours à la prise de décisions collégiale, par le truchement de consultations entre commissaires sur les projets de décisions touchant de telles questions.

Enquêtes et examens des motifs de détention

La Section d'arbitrage mène des enquêtes et procède à des examens des motifs de détention qui sont de nature contradictoire. L'arbitre est un décideur indépendant et il siège seul. La Section mène une enquête lorsqu'une personne qui demande l'admission au Canada est jugée non admissible ou lorsqu'une personne déjà au Canada est soupçonnée d'avoir contrevenu à la Loi sur l'immigration. La Section procède à un examen des motifs de détention lorsque des personnes sont détenues par CIC parce qu'on a des raisons de croire qu'elles ne se présenteront pas aux fins d'interrogatoire, d'enquête ou de renvoi, qu'on considère qu'elles posent un danger pour la société ou que le ministre n'est pas en mesure d'établir leur identité.

En 2000-2001, la Section d'arbitrage a conclu un moins grand nombre d'enquêtes et d'examens des motifs de détention qu'en 1999-2000 principalement parce qu'une grande partie des 599 Chinois arrivés par la mer sur la côte Ouest ont quitté le Canada. Certains migrants ont continué à entrer au pays par des moyens inusités (notamment des conteneurs d'expédition); néanmoins, le nombre d'arrivées de ce genre a été considérablement plus faible en 2000-2001. Comme il est difficile de prévoir de telles arrivées, on peut difficilement estimer avec certitude le nombre d'arrivées futures.

(en millions de dollars)
Dépenses prévues *Autorisations totales* Dépenses réelles en 2000-2001 L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est expliqué à la section IV.

Enquêtes et examens des motifs de détention conclus

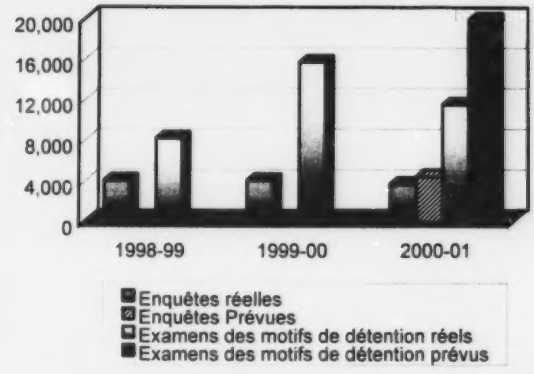
En 2000-2001, la Section d'arbitrage a conclu 3 740 enquêtes (9 p. 100 de moins qu'en 1999-2000) et 11 530 examens des motifs de détention (27 p. 100 de moins qu'en 1999-2000) et a ainsi rendu près de 15 300 décisions.

La diminution des examens des motifs de détention est survenue principalement au bureau de Vancouver et est due à la détention, en 1999-2000, et au départ éventuel, en 2000-2001, d'une grande partie des 599 Chinois arrivés par la mer sur la côte Ouest. Il n'y a pas eu d'autres arrivées importantes par la mer en 2000-2001. C'est pourquoi le nombre d'examens des motifs de détention s'est maintenu en deçà des niveaux projetés, lesquels tenaient compte de l'éventualité d'arrivées de ce genre.

Coût par enquête et par examen des motifs de détention

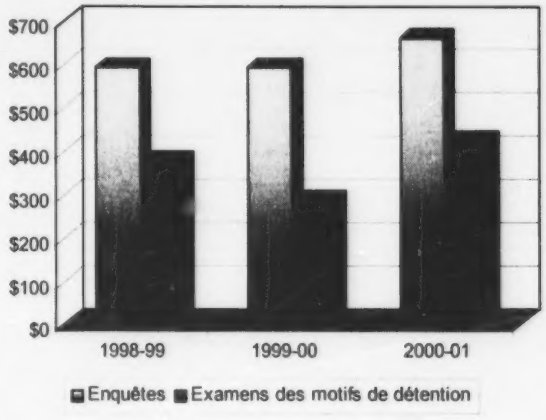
Le coût moyen par enquête est passé de 595 $ en 1999-2000, à 664 $ en 2000-2001, principalement en raison de la part attribuable à la Section d'arbitrage du coût du nouveau système de gestion des cas à la CISR. Le coût moyen par examen des motifs de détention est passé de 291 $ en 1999-2000, à 418 $ en 2000-2001. Le système de gestion des cas est, encore une fois, un facteur. Par ailleurs, le coût pour 1999-2000 était particulièrement peu élevé car un certain nombre d'examens des motifs de détention

Tableau 9 - Nbre d'enquêtes et d'examens des motifs de détention



des migrants arrivés par la mer ont été menés

Tableau 10 - Coût par enquête et par examen de motif de détention



conjointement. Durant l'exercice antérieur, soit 1998-1999, le coût moyen par examen des motifs de détention était de 378 $.

La CISR utilise la méthode de comptabilisation du coût complet pour

déterminer le coût total par enquête et examen des motifs de détention. À cette fin, elle doit répartir de manière proportionnelle les dépenses du secteur d'activité Gestion et services généraux parmi les trois autres secteurs d'activité. Ainsi, le coût complet du secteur d'activité Enquêtes et examens des motifs de détention en 2000-2001, qui est de 7,3 millions de dollars, comprend la partie au prorata pour le secteur d'activité Gestion et services généraux. On obtient le coût moyen par enquête et examen des motifs de détention en répartissant d'abord 34 p. 100 du coût complet de 7,3 millions de dollars pour les enquêtes et 66 p. 100 pour les examens des motifs de détention, en fonction du temps nécessaire au règlement d'un cas, puis en divisant les montants par 3 740 enquêtes et par 11 530 examens des motifs de détention.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

La qualité des décisions a continué d'être élevée en 2000-2001. Moins de 1 p. 100 des décisions ont été infirmées par la Cour fédérale.

Activités connexes à l'échelle de la CISR

Tout en continuant d'accorder la priorité aux résultats axés sur ses secteurs d'activité, la CISR a entrepris, à l'échelle de l'organisme, un certain nombre d'initiatives qui lui permettront d'être un tribunal administratif d'avant-garde et un partenaire novateur du système d'immigration du Canada.

(2) Être un tribunal administratif d'avant-garde

Au cours de l'exercice 2000-2001, la CISR a entrepris un certain nombre d'initiatives qui l'aideront à être un tribunal d'avant-garde. Elle met actuellement en œuvre un nouveau système moderne de gestion des cas et a élaboré un plan national d'apprentissage pour tout son personnel. Par ailleurs, l'expertise de la CISR est reconnue, à preuve, par exemple, sa participation au groupe de travail des renseignements sur les pays d'origine, sous l'égide du Groupe des consultations intergouvernementales sur les politiques d'asile, de reconnaissance du statut de réfugié et de migration en Europe, en Amérique du Nord et en Australie, et à l'Association internationale des juges aux affaires des réfugiés.

Utilisation novatrice et optimale de la technologie

La CISR mettra en œuvre un nouveau système de gestion des cas, qui remplacera le Système de suivi des appels et des revendications et le Système de suivi des cas d'arbitrage, lesquels sont devenus désuets. Le Conseil du Trésor a approuvé ce projet en 1999 et un marché a été octroyé par voie concurrentielle en juin 2000. Le nouveau système, qui sera implanté en 2002, sera assez souple pour intégrer les modifications législatives futures et les augmentations de la charge de travail.

Au cours de 2000-2001, la CISR a continué à recourir à la vidéoconférence pour tenir des audiences, mener des enquêtes, effectuer des examens des motifs de détention, dispenser de la formation et tenir des réunions. Elle continuera à faire un usage optimal de cette technologie pour accroître l'efficacité et l'accessibilité.

déterminer le coût total par enquête et examen des motifs de détention. À cette fin, elle doit répartir de manière proportionnelle les dépenses du secteur d'activité Gestion et services généraux parmi les trois autres secteurs d'activité. Ainsi, le coût complet du secteur d'activité Enquêtes et examens des motifs de détention en 2000-2001, qui est de 7,3 millions de dollars, comprend la partie au prorata pour le secteur d'activité Gestion et services généraux. On obtient le coût moyen par enquête et examen des motifs de détention en répartissant d'abord 34 p. 100 du coût complet de 7,3 millions de dollars pour les enquêtes et 66 p. 100 pour les examens des motifs de détention, en fonction du temps nécessaire au règlement d'un cas, puis en divisant les montants par 3 740 enquêtes et par 11 530 examens des motifs de détention.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

La qualité des décisions a continué d'être élevée en 2000-2001. Moins de 1 p. 100 des décisions ont été infirmées par la Cour fédérale.

Activités connexes à l'échelle de la CISR

Tout en continuant d'accorder la priorité aux résultats axés sur ses secteurs d'activité, la CISR a entrepris, à l'échelle de l'organisme, un certain nombre d'initiatives qui lui permettront d'être un tribunal administratif d'avant-garde et un partenaire novateur du système d'immigration du Canada.

(2) Être un tribunal administratif d'avant-garde

Au cours de l'exercice 2000-2001, la CISR a entrepris un certain nombre d'initiatives qui l'aideront à être un tribunal d'avant-garde. Elle met actuellement en œuvre un nouveau système moderne de gestion des cas et a élaboré un plan national d'apprentissage pour tout son personnel. Par ailleurs, l'expertise de la CISR est reconnue, à preuve, par exemple, sa participation au groupe de travail des renseignements sur les pays d'origine, sous l'égide du Groupe des consultations intergouvernementales sur les politiques d'asile, de reconnaissance du statut de réfugié et de migration en Europe, en Amérique du Nord et en Australie, et à l'Association internationale des juges aux affaires des réfugiés.

Utilisation novatrice et optimale de la technologie

La CISR mettra en œuvre un nouveau système de gestion des cas, qui remplacera le Système de suivi des appels et des revendications et le Système de suivi des cas d'arbitrage, lesquels sont devenus désuets. Le Conseil du Trésor a approuvé ce projet en 1999 et un marché a été octroyé par voie concurrentielle en juin 2000. Le nouveau système, qui sera implanté en 2002, sera assez souple pour intégrer les modifications législatives futures et les augmentations de la charge de travail.

Au cours de 2000-2001, la CISR a continué à recourir à la vidéoconférence pour tenir des audiences, mener des enquêtes, effectuer des examens des motifs de détention, dispenser de la formation et tenir des réunions. Elle continuera à faire un usage optimal de cette technologie pour accroître l'efficacité et l'accessibilité.

Initiatives de gestion des cas

En 2000-2001, la CISR s'est concentrée à améliorer la gestion globale de la charge de travail. Les cas de personnes détenues continuent d'être traités en priorité. La CISR a amélioré l'efficience de ses processus dans la mesure du possible. Par exemple, un plus grand nombre de cas simples ont été traités dans le cadre du processus accéléré et un plus grand nombre d'audiences ont été tenues par des tribunaux formés d'un seul commissaire.

Le recours au mode alternatif de règlement des conflits (MARC) s'est accru à la SAI. Le MARC a pour objectif de tenter de régler des cas sans audience officielle de nature accusatoire, en ayant recours à des approches moins formelles, moins antagonistes et plus consensuelles, comme la médiation. Le MARC est conforme à la vision de la CISR de traiter chacun « simplement, rapidement et équitablement ». Depuis l'essai-pilote lancé à la SAI, au bureau régional de Toronto, en 1998, le MARC est reconnu comme une précieuse composante, dorénavant permanente, du traitement de certains genres d'appels en matière de parrainage à la SAI. Le bureau de Vancouver a commencé la mise en œuvre du MARC au printemps 2000, et le bureau de Montréal emboîtera le pas par la suite.

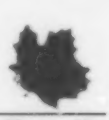
Perfectionnement professionnel

Chaque année, la CISR élabore un plan national d'apprentissage qui porte sur les aptitudes et les compétences particulières que doivent posséder les employés de la CISR. Ce plan comporte une formation théorique initiale de trois semaines pour les commissaires nouvellement nommés ainsi qu'un programme de suivi en cours d'emploi de six mois, adapté aux besoins des nouveaux commissaires. Par ailleurs, les nouveaux commissaires sont encadrés par une équipe composée d'un conseiller juridique, d'un mentor et d'un conseiller en perfectionnement professionnel. De plus, les commissaires expérimentés reçoivent un encadrement sur mesure pour répondre à leurs besoins d'apprentissage. Ce programme offre une approche plus personnalisée et complète à l'évaluation des besoins en perfectionnement professionnel des commissaires et permet de mieux répondre aux besoins cernés. Tout au long de 2000-2001, des programmes mensuels de perfectionnement professionnel portant sur les questions de fond et de procédure ont aussi été offerts tant aux commissaires nouvellement nommés qu'aux commissaires expérimentés.

Reconnaissance des particuliers et des organismes au Canada et à l'étranger

La CISR a continué de jouer un rôle de premier plan dans les activités du groupe de travail des renseignements sur les pays d'origine, sous l'égide du Groupe des consultations intergouvernementales (GCI) sur les politiques d'asile, de reconnaissance du statut de réfugié et de migration en Europe, en Amérique du Nord et en Australie. De décembre 1998 à juin 2000, la CISR a présidé les travaux de ce groupe. En juin 2000, la CISR a accueilli la réunion semestrielle du groupe de travail, à laquelle ont assisté une trentaine de délégués internationaux issus de 16 États membres participants. Elle a participé activement aux ateliers du groupe de travail sur les outils de traduction et les cartes et a en outre siégé au comité de direction du site Web du GCI.

Par ailleurs, la CISR a continué à participer activement aux travaux de l'Association internationale des juges aux affaires des réfugiés (AIJAR). Elle a siégé au comité de direction de la planification de la Conférence de l'AIJAR de 2000, à Berne, en Suisse. Environ 200 personnes issues de 50 pays, dont sept représentants de la CISR, ont participé à cette conférence. La CISR continue d'être représentée à la direction des groupes de travail et des activités de formation de l'AIJAR.



(3) Être un partenaire innovateur du système d'immigration du Canada

La CISR est l'un des nombreux partenaires qui contribuent à tracer l'avenir du système d'immigration. La section qui suit énonce les activités lancées à l'échelle de la CISR en vue de cet engagement.

Au cours de 2000-2001, la CISR a continué à contribuer à la réforme législative menée par la ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. La collaboration avec les partenaires et les intervenants s'est avérée extrêmement positive.

Approche intégrée de la gestion du portefeuille

Au cours des années, la CISR et CIC ont marqué d'importants progrès en vue de tisser des liens plus solides au sein du portefeuille de l'immigration. L'exercice 2000-2001 a été marqué au coin de la communication et de la coordination efficaces entre les deux entités, sans toutefois compromettre l'indépendance institutionnelle de la CISR et l'indépendance de ses décideurs.

À ce titre, la CISR a continué de participer activement au processus de révision de la législation notamment pour fournir à CIC une évaluation des répercussions, sur le plan des activités et des ressources, de certaines propositions législatives sur le fonctionnement des trois sections de la CISR. La réforme menée par CIC est un projet d'envergure qui se répercutera grandement sur les activités de la CISR.

Faculté de réagir aux questions d'actualité

La CISR a renforcé sa faculté de réagir aux questions d'actualité en mettant en place des plans d'urgence. Il n'y a eu cependant en 2000 aucune situation similaire à celle de l'été de 1999, lorsque des migrants sont arrivés par la mer sur la côte Ouest.

Relations efficaces avec les clients et les intervenants

La CISR a établi une communication efficace avec les intervenants par l'intermédiaire du Comité consultatif sur les pratiques et les procédures (CCPP), qui se compose de représentants d'organismes non gouvernementaux clés, de l'Association du Barreau canadien, d'associations d'avocats en immigration et du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Au fil des ans, le CCPP est devenu une tribune importante pour échanger de l'information, trouver des solutions à des questions d'intérêt mutuel et mieux faire comprendre les positions respectives. En 2000-2001, la CISR a accueilli deux réunions du CCPP en plus de consulter les membres de ce dernier relativement à ses projets de politique.

Par ailleurs, la CISR explore divers moyens qui lui permettraient d'améliorer la conduite et les compétences de certains conseils qui comparaissent devant elle. En novembre 2000 et en février 2001, la SAI, au bureau de Toronto, a tenu deux séances d'information sur les attentes minimales de la SAI dans les appels en matière d'immigration. Ces deux réunions se sont avérées un succès : plus de 80 consultants en immigration ont assisté à chacune d'elles.

La CISR a été le premier tribunal administratif fédéral à établir une procédure officielle de traitement des plaintes du public à l'égard de la conduite des commissaires. Se fondant sur la prémisse selon laquelle une institution publique comme la CISR a tout à gagner d'un processus accessible, expéditif et efficace, la CISR a poursuivi ses travaux en ce sens et a adopté, en octobre 1999, le *Protocole relatif aux questions concernant la conduite des commissaires*. Au cours de 2000-2001, la CISR a reçu 29 plaintes, dont 5 qui excédaient le champ d'application du Protocole, 11 qui étaient sans fondement, 2 qui ont été réglées à la satisfaction de toutes les parties concernées et 11 qui étaient en instance au 31 mars 2001.

IV. RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

Aperçu du rendement financier

Les dépenses prévues dans le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de 2000-2001 de la CISR étaient de 96,9 millions de dollars. Par l'entremise du *Budget supplémentaire des dépenses* et des mandats spéciaux du gouverneur général, la CISR a reçu une somme additionnelle de 3,5 millions de dollars incluant la cotisation aux régimes d'avantages sociaux des employés, pour des autorisations totales s'élevant à 100,4 millions de dollars. Au nombre des postes les plus importants dans le Budget supplémentaire et mandats spéciaux du gouverneur général, citons :

- 3,4 millions de dollars pour le report de l'exercice 1999-2000;
- 3,2 millions de dollars pour compenser pour l'incidence des conventions collectives;
- 2,4 millions de dollars pour la mise en œuvre des politiques révisées en matière d'immigration et de protection des réfugiés;
- 2,3 millions de dollars pour le financement des besoins de traduction découlant de *Devinat c. Canada*, au lieu de 11 millions de dollars de dépenses prévues;
- 1,9 millions de dollars pour le financement lié à la charge de travail dans le cadre de l'initiative de l'intégrité des programmes;
- 1,6 millions de dollars pour la prise de mesures nécessaires à la suite de l'arrivée des migrants clandestins sur la côte de la Colombie-Britannique;
- 2 millions de dollars ont toutefois été reportés à l'exercice 2001-2002 pour le financement du système de gestion des cas;
- 1,3 millions de dollars au crédit législatif pour les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Les dépenses réelles pour l'exercice 2000-2001 se sont élevées à 98,1 millions de dollars soit 2,7 millions de dollars inférieures aux autorisations totales. Les ressources non utilisées sont attribuables principalement au délai de la mise en œuvre des politiques révisées en matière d'immigration et de protection des réfugiés et du projet du système de gestion des cas.

Tableaux financiers

Les tableaux financiers présentés dans cette section contiennent des données financières sommaires, comme les renseignements présentés au tableau 1, comportent trois rubriques différentes. Pour plus de clarté, voici la définition de ces trois rubriques :

- *Dépenses prévues* – les dépenses prévues au début de l'exercice tel que présenté dans le *Budget des dépenses 2000-2001 – Rapport sur les plans et les priorités*
- *Autorisations totales* – le niveau des dépenses autorisé par le Parlement, y compris le *Budget supplémentaire des dépenses* pour tenir compte de l'évolution des priorités, de l'augmentation des coûts et des événements imprévus;
- *Dépenses réelles* – les montants vraiment dépensés au cours de l'exercice 2000-2001 présentés dans les *Comptes publics*.

Tableau 1 – Sommaire des crédits approuvés

Le tableau suivant indique le niveau des dépenses autorisées par le Parlement, y compris le *Budget supplémentaire des dépenses* et les autres autorisations.

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

CRÉDIT		Dépenses prévues	2000-2001 Autorisations totales	Dépenses réelles
	La Commission de l'immigration et du statut de réfugié			
	15 Dépenses de fonctionnement	86,2	88,4	86,1
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10,7	12.0	12,0
▪	***Total pour l'organisme***	**96,9**	**100,4**	**98,1**

Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales s'expliquent principalement par les affectations supplémentaires reçues au cours de l'exercice financier (voir l'Aperçu du rendement financier).

Tableau 1 – Sommaire des crédits approuvés

Le tableau suivant indique le niveau des dépenses autorisées par le Parlement, y compris le *Budget supplémentaire des dépenses* et les autres autorisations.

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

CRÉDIT		Dépenses prévues	2000-2001 Autorisations totales	Dépenses réelles
	La Commission de l'immigration et du statut de réfugié			
	15 Dépenses de fonctionnement	86,2	88,4	86,1
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10,7	12.0	12,0
▪	***Total pour l'organisme***	**96,9**	**100,4**	**98,1**

Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales s'expliquent principalement par les affectations supplémentaires reçues au cours de l'exercice financier (voir l'Aperçu du rendement financier).

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau suivant indique en détails la répartition des dépenses totales prévues, des autorisations (en italiques) et des dépenses réelles (en caractères gras) pour 2000-2001, par secteur d'activité et selon le genre de dépenses.

Dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)[1]

Secteurs d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et Contributions	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles	Total des dépenses nettes
Détermination du statut de réfugié							
- dépenses prévues	670	47,7	-	-	47,7	-	47,7
- *autorisations totales*	-	*54,1*	-	-	*54,1*	-	*54,1*
- **dépenses réelles**	**675**	**52,7**	**-**	**-**	**52,7**	**-**	**52,7**
Appels en matière d'immigration							
- dépenses prévues	70	5,2	-	-	5,2	-	5,2
- *autorisations totales*	-	*5,4*	-	-	*5,4*	-	*5,4*
- **dépenses réelles**	**70**	**5,4**	**-**	**-**	**5,4**	**-**	**5,4**
Enquêtes et examens des motifs de détention:							
- dépenses prévues	48	4,0	-	-	4,0	-	4,0
- *autorisations totales*	-	*5,4*	-	-	*5,4*	-	*5,4*
- **dépenses réelles**	**52**	**4,3**	**-**	**-**	**4,3**	**-**	**4,3**
Gestion et services généraux							
- dépenses prévues	252	40,0	-	-	40,0	-	40,0
- *autorisations totales*	-	*35,5*	-	-	*35,5*	-	*35,5*
- **dépenses réelles**	**259**	**35,7**	**-**	**-**	**35,7**	**-**	**35,7**
Total							
- dépenses prévues	1 040	96,9	-	-	96,9	-	96,9
- *autorisations totales*	-	*100,4*	-	-	*100,4*	-	*100,4*
- **dépenses réelles**	**1 055**	**98,1**	**-**	**-**	**98,1**	**-**	**98,1**
Autres recettes et dépenses							
Recettes non disponibles							
- dépenses prévues							-
- *autorisations totales*							-
- **dépenses réelles**							**-**
Coût des services offerts par d'autres ministères							
- dépenses prévues							11,9
- *autorisations totales*							-
- **dépenses réelles**							**12,6**
Coût net du programme							
- dépenses prévues							108,8
- *autorisations totales*							-
- **dépenses réelles**							**110,7**

Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour chaque secteur d'activité s'expliquent principalement par les affectations supplémentaires reçues au cours de l'exercice financier (voir l'Aperçu du rendement financier).

[1] Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Tableau 3 – Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau suivant donne un aperçu historique des dépenses par secteur d'activité. Il comprend également une comparaison entre les dépenses totales prévues pour 2000-2001 et les dépenses réelles figurant dans les *Comptes publics.*

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)[1]

Secteurs d'activité	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	2000-2001 Dépenses prévues	2000-2001 Total des autorisations	2000-2001 Dépenses réelles
Détermination du statut de réfugié	47,8	49,3	47,7	54,1	52,7
Appels en matière d'immigration	4,5	5,5	5,2	5,4	5,4
Enquêtes et examens des motifs de détention	4,0	4,7	4,0	5,4	4,3
Gestion et services généraux	28,3	28,5	40,0	35,5	35,7
Total	**84,7**	**87,9**	**96,9**	**100,4**	**98,1**

Tableau 4 – Passif éventuel

Passif éventuel (en millions de dollars)

	Montant des éléments de passif éventuel		
	Au 31 mars 1999	Au 31 mars 2000	Courant au 31 mars 2001
Revendications et causes en instance ou imminentes	93,7	95,6	9,3
Total	**93,7**	**95,6**	**9,3**

La diminution substantielle du montant du passif éventuel est due au fait que la décision *Devinat c. Canada* a été rendue durant l'exercice 2000-2001.

[1] Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau suivant indique en détails la répartition des dépenses totales prévues, des autorisations (en italiques) et des dépenses réelles (en caractères gras) pour 2000-2001, par secteur d'activité et selon le genre de dépenses.

Dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)[1]

Secteurs d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et Contributions	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles	Total des dépenses nettes
Détermination du statut de réfugié							
- dépenses prévues	670	47,7	-	-	47,7	-	47,7
- *autorisations totales*	-	*54,1*	-	-	*54,1*	-	*54,1*
- dépenses réelles	**675**	**52,7**	**-**	**-**	**52,7**	**-**	**52,7**
Appels en matière d'immigration							
- dépenses prévues	70	5,2	-	-	5,2	-	5,2
- *autorisations totales*	-	*5,4*	-	-	*5,4*	-	*5,4*
- dépenses réelles	**70**	**5,4**	**-**	**-**	**5,4**	**-**	**5,4**
Enquêtes et examens des motifs de détention:							
- dépenses prévues	48	4,0	-	-	4,0	-	4,0
- *autorisations totales*	-	*5,4*	-	-	*5,4*	-	*5,4*
- dépenses réelles	**52**	**4,3**	**-**	**-**	**4,3**	**-**	**4,3**
Gestion et services généraux							
- dépenses prévues	252	40,0	-	-	40,0	-	40,0
- *autorisations totales*	-	*35,5*	-	-	*35,5*	-	*35,5*
- dépenses réelles	**259**	**35,7**	**-**	**-**	**35,7**	**-**	**35,7**
Total							
- dépenses prévues	1 040	96,9	-	-	96,9	-	96,9
- *autorisations totales*	-	*100,4*	-	-	*100,4*	-	*100,4*
- dépenses réelles	**1 055**	**98,1**	**-**	**-**	**98,1**	**-**	**98,1**
Autres recettes et dépenses							
Recettes non disponibles							
- dépenses prévues							-
- *autorisations totales*							-
- dépenses réelles							-
Coût des services offerts par d'autres ministères							
- dépenses prévues							11,9
- *autorisations totales*							-
- dépenses réelles							**12,6**
Coût net du programme							
- dépenses prévues							108,8
- *autorisations totales*							-
- dépenses réelles							**110,7**

Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour chaque secteur d'activité s'expliquent principalement par les affectations supplémentaires reçues au cours de l'exercice financier (voir l'Aperçu du rendement financier).

[1] Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Tableau 3 – Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau suivant donne un aperçu historique des dépenses par secteur d'activité. Il comprend également une comparaison entre les dépenses totales prévues pour 2000-2001 et les dépenses réelles figurant dans les *Comptes publics*.

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)[1]

Secteurs d'activité	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	2000-2001 Dépenses prévues	2000-2001 Total des autorisations	2000-2001 Dépenses réelles
Détermination du statut de réfugié	47,8	49,3	47,7	54,1	52,7
Appels en matière d'immigration	4,5	5,5	5,2	5,4	5,4
Enquêtes et examens des motifs de détention	4,0	4,7	4,0	5,4	4,3
Gestion et services généraux	28,3	28,5	40,0	35,5	35,7
Total	**84,7**	**87,9**	**96,9**	**100,4**	**98,1**

Tableau 4 – Passif éventuel

Passif éventuel (en millions de dollars)

	Montant des éléments de passif éventuel		
	Au 31 mars 1999	Au 31 mars 2000	Courant au 31 mars 2001
Revendications et causes en instance ou imminentes	93,7	95,6	9,3
Total	**93,7**	**95,6**	**9,3**

La diminution substantielle du montant du passif éventuel est due au fait que la décision *Devinat c. Canada* a été rendue durant l'exercice 2000-2001.

[1] Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

V. AUTRES RENSEIGNEMENTS

Renseignements complémentaires

Pour de plus amples renseignements sur la CISR, visitez le site Web de la CISR, au **www.cisr.gc.ca** ou communiquez avec les Affaires publiques et parlementaires, au (613) 943-0201.

Descriptions des secteurs d'activité et organisation de la CISR

La CISR est un tribunal indépendant qui statue sur les revendications du statut de réfugié présentées au Canada; agit à titre de tribunal d'appel chargé d'entendre les appels interjetés contre le rejet de demandes parrainées de résidence permanente, les appels interjetés contre les mesures de renvoi et les appels interjetés par le ministre au cours d'une enquête; et fait fonction d'arbitre en ce qui concerne les enquêtes en matière d'immigration et l'examen des motifs de détention.

L'objectif du secteur d'activité Détermination du statut de réfugié est de permettre au Canada de remplir ses obligations en tant que signataire de la *Convention de 1951 des Nations Unies relative au statut des réfugiés* et du Protocole de 1967 s'y rapportant, soit de protéger les personnes qui craignent avec raison d'être persécutées dans leur pays d'origine du fait de leur race, de leur religion, de leur nationalité, de leur appartenance à un groupe social ou de leurs opinions politiques. À cette fin, la Section du statut de réfugié statue sur les revendications du statut de réfugié présentées par des personnes qui se trouvent déjà au Canada. La détermination du statut de réfugié à la CISR s'applique exclusivement aux revendications du statut de réfugié présentées par des personnes qui sont arrivées au Canada et dont le cas a été déféré à la CISR par CIC.

L'objectif du secteur d'activité Appels en matière d'immigration est de permettre aux citoyens canadiens et aux résidents permanents dont des parents se sont vu refuser le droit d'établissement au Canada ainsi qu'à des personnes qui se sont vu refuser l'admission au pays ou qui ont été frappées d'une mesure d'expulsion du Canada d'être entendus par un tribunal quasi judiciaire. Ainsi, la Section d'appel entend les appels interjetés contre le rejet de demandes de résidence permanente parrainées, contre des mesures de renvoi visant des résidents permanents, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes munies d'un visa en règle, ainsi que les appels interjetés par le ministre contre la décision d'un arbitre d'accorder l'admission ou de ne pas prendre une mesure de renvoi.

L'objectif du secteur d'activité Enquêtes et examens des motifs de détention consiste à garantir la sécurité de la société canadienne et, à cette fin, à procéder à des enquêtes sur des personnes qui demandent l'admission à un point d'entrée au Canada et qui sont considérées comme étant non admissibles ou des personnes au Canada considérées comme étant susceptibles d'être renvoyées, et à procéder à l'examen des motifs de détention des personnes détenues à des fins d'interrogatoire, d'enquête ou de renvoi.

Le secteur d'activité Gestion et services généraux fournit un soutien aux trois autres secteurs. Il fournit des processus de gestion et des services administratifs efficaces tout en faisant la promotion de l'efficacité organisationnelle et en soutenant l'adaptation de la CISR à l'évolution de la situation. Ce secteur d'activité coordonne la planification et l'élaboration des politiques de la CISR, fournit des services administratifs et des services de gestion des ressources financières et humaines, notamment pour ce qui est de

l'embauche, de la classification, des promotions, de la formation et des relations avec les employés. Elle gère l'infrastructure de la technologie de l'information destinée à soutenir le processus décisionnel et l'appréciation du rendement. Y sont également inclus les services qui appuient directement les opérations courantes des trois principaux secteurs d'activité, dont un système de gestion des cas et les services de traduction. Ce secteur d'activité voit également à soutenir les initiatives pangouvernementales, notamment la norme générale de classification, l'amélioration du service, la fonction moderne de contrôleur et le gouvernement en ligne.

Le président rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. Il est le premier dirigeant de la CISR et quatre personnes relèvent de lui.

Le directeur exécutif fait fonction d'administrateur en chef des opérations de la CISR et, à ce titre, il est responsable des opérations et de l'administration globale de la CISR. Le directeur exécutif est aussi directement responsable des résultats du secteur d'activité Gestion et services généraux. En 2000-2001, ce secteur a engagé des dépenses de 35,7 millions de dollars et disposé de 259 équivalents temps plein (ETP).

Le vice-président de la SSR, qui se compose d'environ 190 décideurs nommés par le gouverneur en conseil, est responsable des résultats du secteur d'activité Détermination du statut de réfugié. En 2000-2001, ce secteur a engagé des dépenses de 52,7 millions de dollars et disposé de 675 ETP.

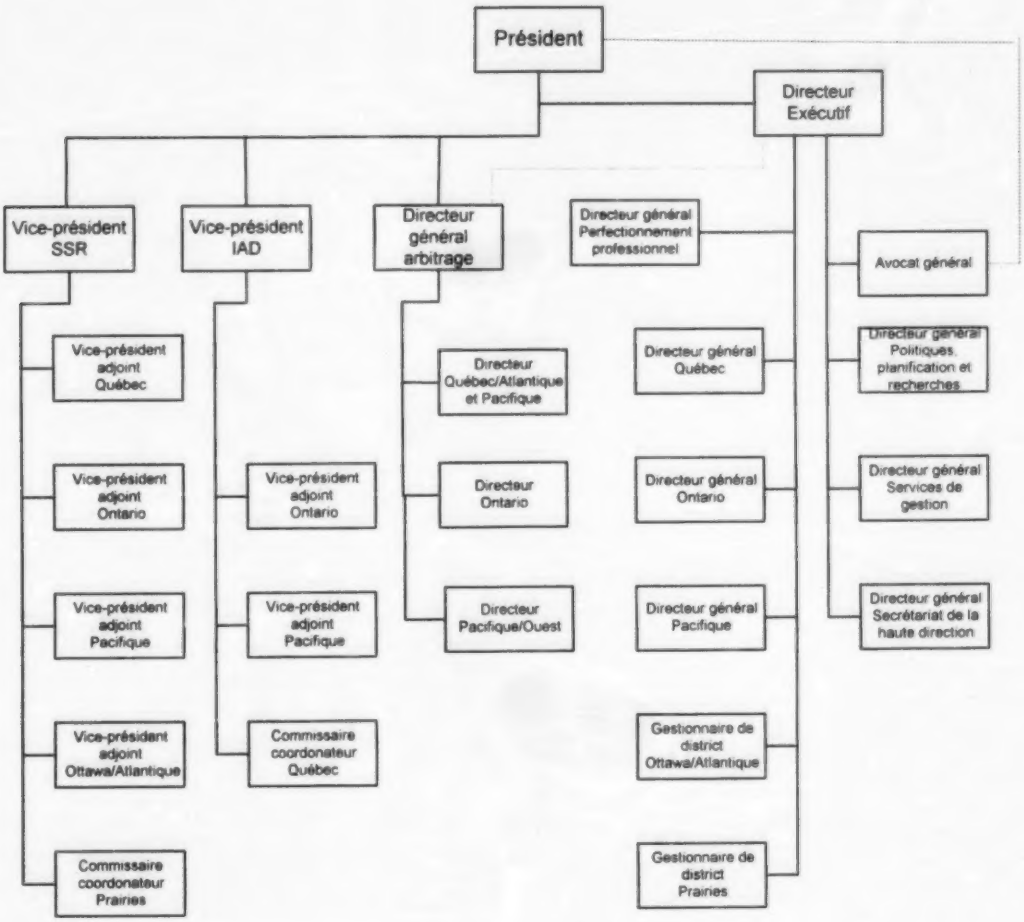
La vice-présidente de la SAI, qui se compose de 27 décideurs nommés par le gouverneur en conseil, est responsable des résultats du secteur d'activité Appels en matière d'immigration. En 2000-2001, ce secteur engagé des dépenses de 5,4 millions de dollars et disposé de 70 ETP.

La directrice générale de la Section d'arbitrage, qui se compose de 28 décideurs nommés conformément à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, est responsable du secteur d'activité Enquêtes et examens des motifs de détention. En 2000-2001, ce secteur a engagé des dépenses de 4,3 millions de dollars et disposé de 52 ETP.

La CISR compte également un directeur général (anciennement vice-président adjoint), qui est responsable du perfectionnement professionnel.

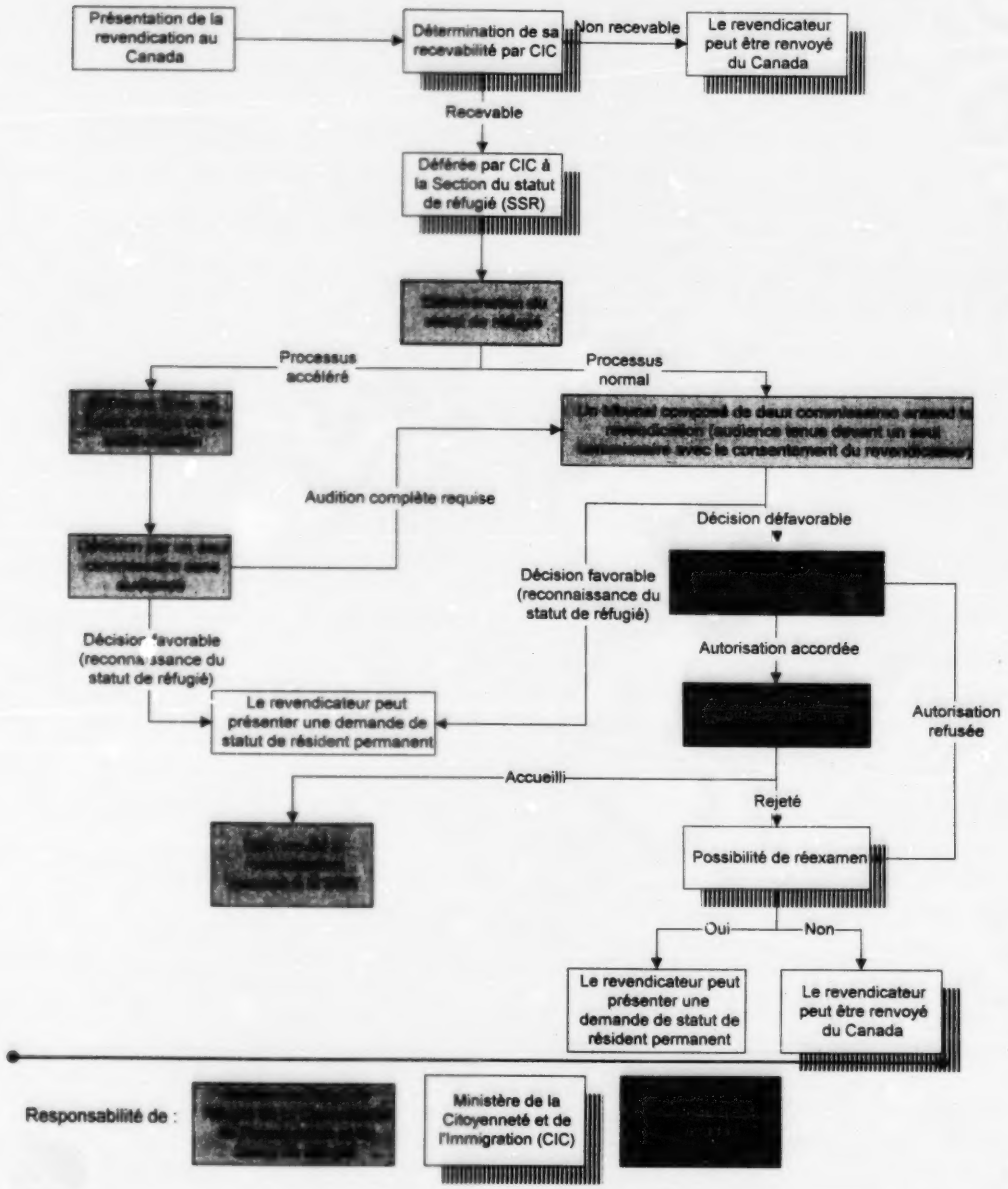
Le siège de la CISR est situé à Ottawa. La CISR compte des bureaux régionaux à Montréal, à Toronto et à Vancouver ainsi que des bureaux de district à Ottawa et à Calgary.

Organigramme de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié

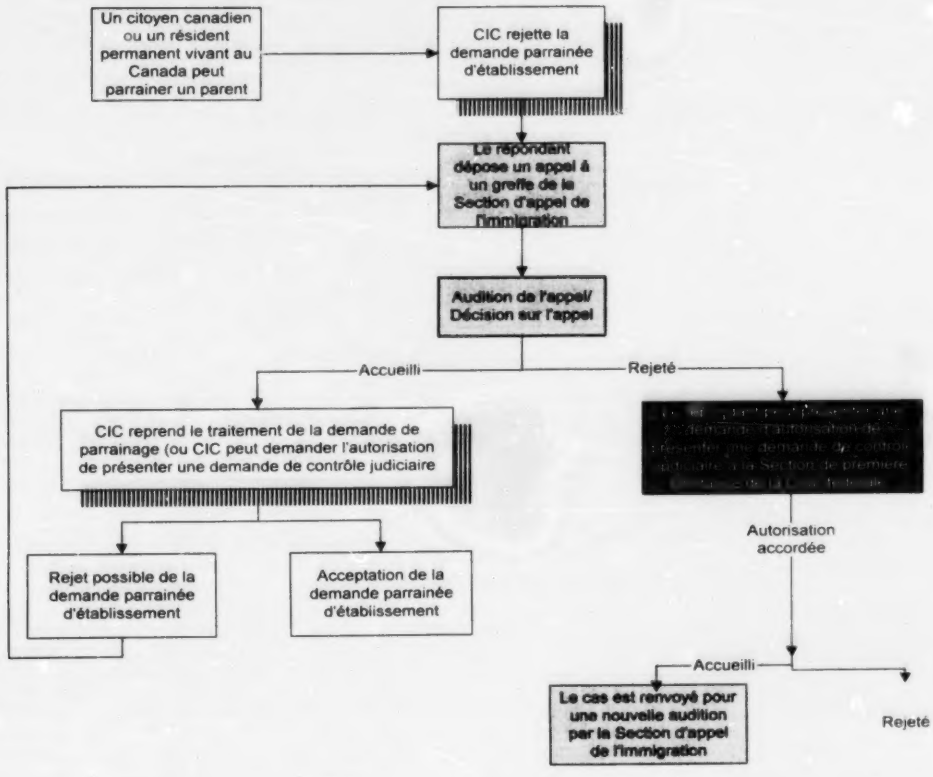


Processus de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Processus de détermination du statut de réfugié au sens de la Convention

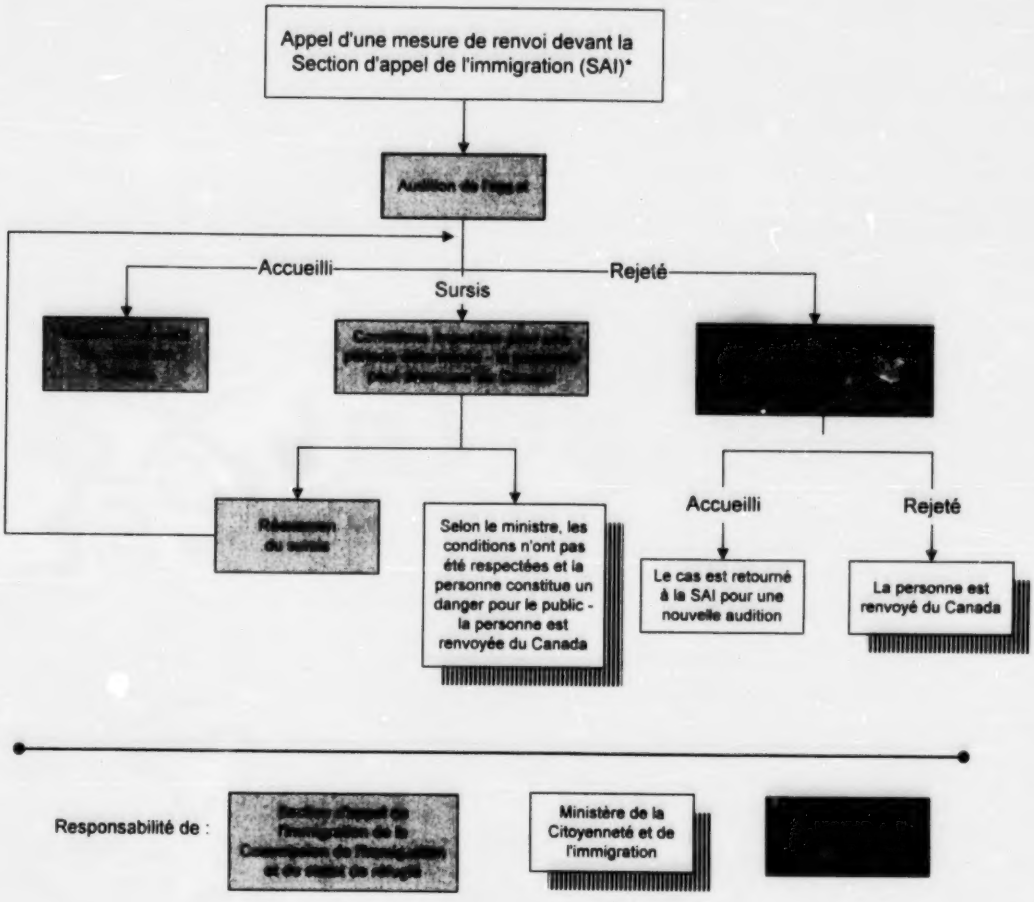


Processus d'appel en matière de parrainage



Responsabilité de : **Section d'appel de l'immigration (SAI) de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié** | Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration (CIC) | [redacted]

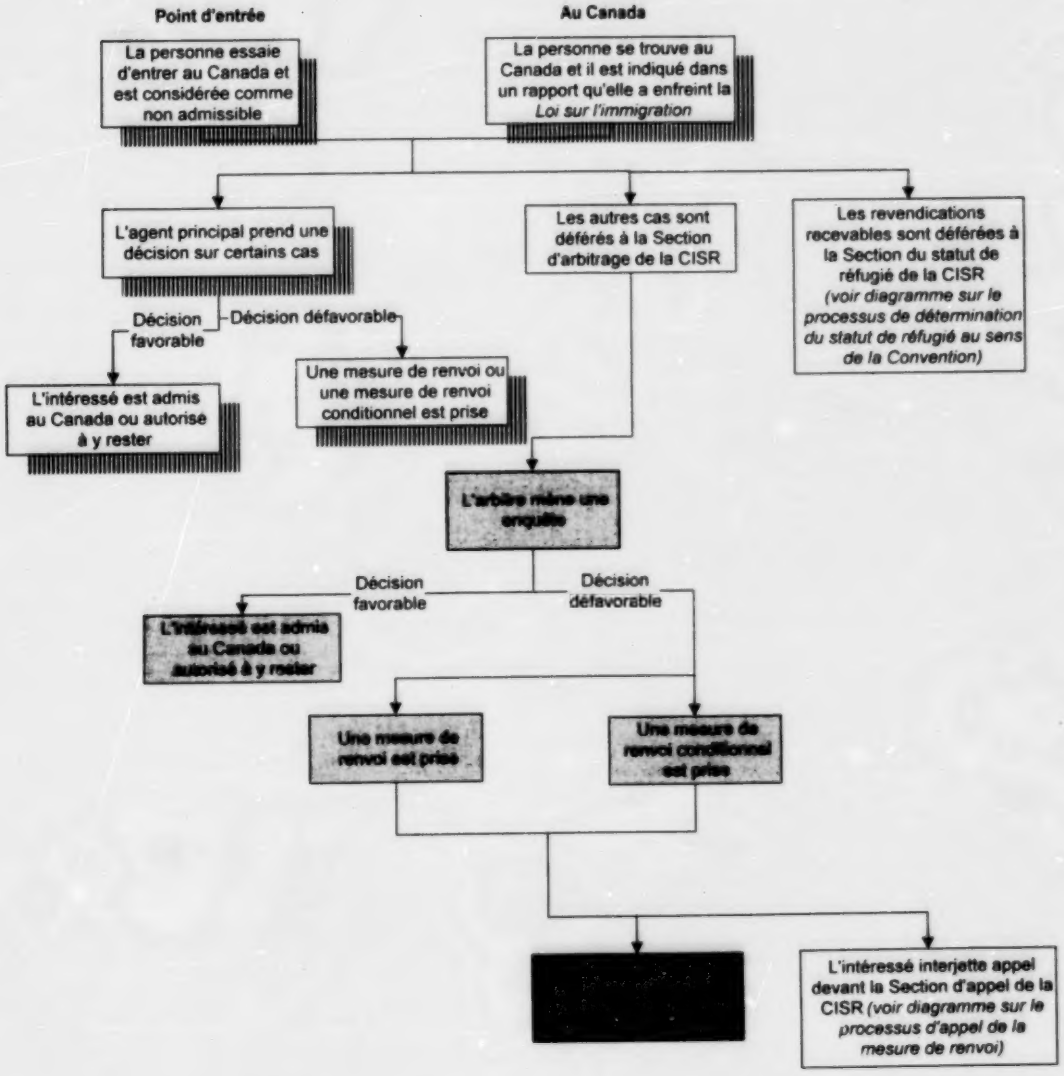
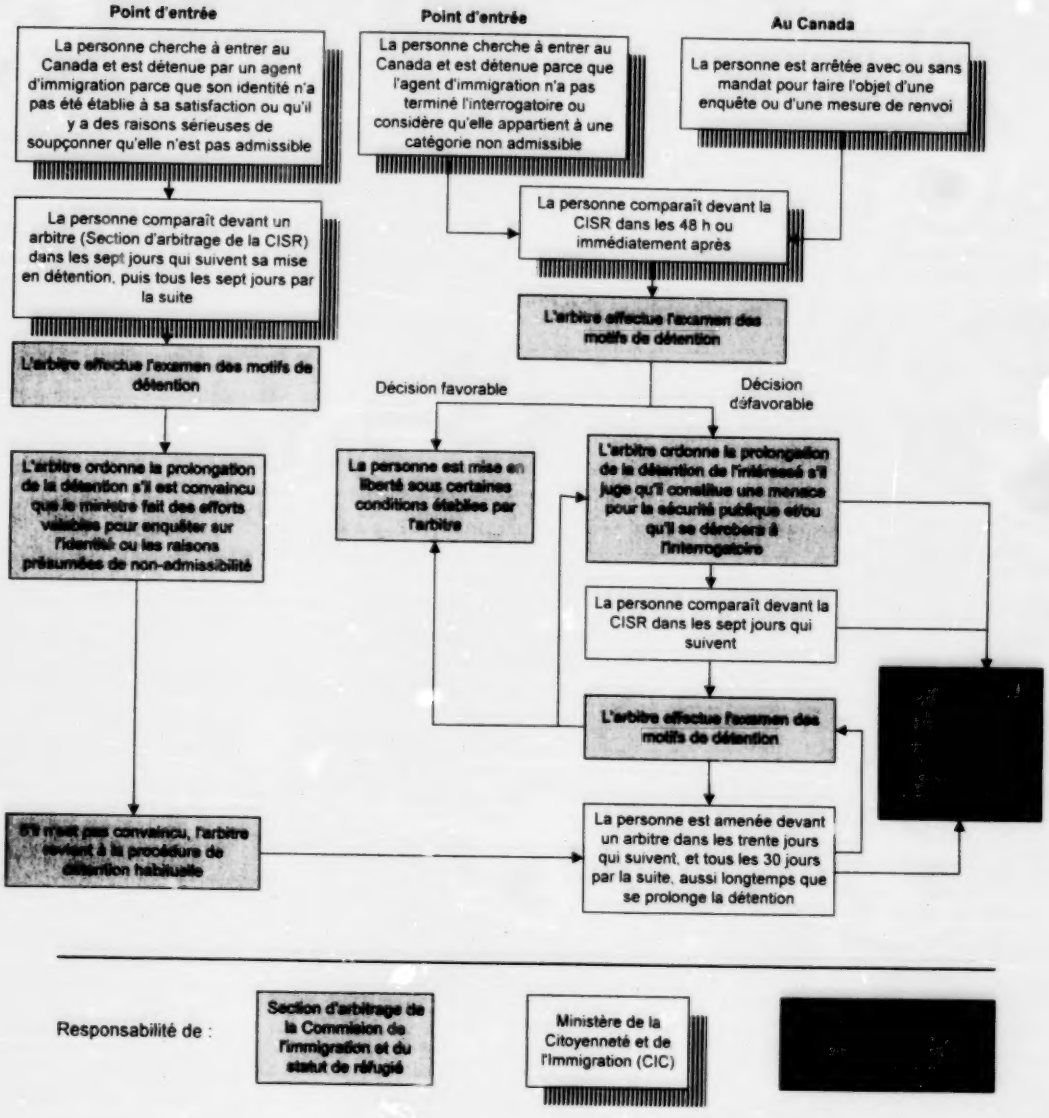
Processus d'appel d'une mesure de renvoi



* Pas de droit d'appel lorsque le ministre est d'avis que la personne constitue un danger public.

NOTE - L'appelant ou CIC peut demander à la Cour fédérale l'autorisation de présenter une demande de contrôle judiciaire de toute décision par la SAI.

Processus d'arbitrage



Processus d'examen des motifs de détention